

اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسراح  
والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية)

بخت جامعي

إعداد:

حلمي ليلي ست فاريزا

رقم القيد: ١٧٣١٠١٣٣



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الانسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسرح  
والمرآيا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي على درجة سرجانا (S1)  
في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

حلمي ليلي ست فاريزا

رقم القيد: ١٧٣١٠١٣٣

المشرف:

الدكتور أحمد مزكي

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الانسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة:

الإسم : حلمي ليلي ستّ فاريزا

رقم التعريف : ١٧٣١٠١٣٣

القسم : اللغة العربية وأدبها

عنوان الرسالة : اختيار اللفظ والجملّة في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسرح

والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية)

مبيّنًا أن هذه الأطروحة هي حقًا عملي الخاص، وليست سرقة أدبية من عمل الآخرين، سواء جزئيًا أو كليًا. تم اقتباس نتائج أو آراء الآخرين المدرجة في هذه الأطروحة أو الإشارة إليها وفقًا لمدونة أخلاقيات كتابة الرسالة. إذا اتضح في المستقبل أن هذه الأطروحة تحتوي على عناصر سرقة أدبية، فإن الباحث على استعداد لمعالجتها وفقًا للوائح المعمول بها. وبذلك تكون هذه الرسالة مكتوبة من قبل الباحث بالحق دون إكراه من أي جهة.

تحريرا بمالانج، ٧ يونيو ٢٠٢١



الباحثة

حلمي ليلي ستّ فاريزا

رقم القيد: ١٧٣١٠١٣٣

## تصريح

هذا التصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة بإسم حلمي ليلي ستّ فاريزا بالموضوع "اختيار اللفظ والجملّة في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسراح والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية)" قد تمت بالتفتيش والمراجع من قبل المشرف وهي صالحة لتقديم إلى مجلس المناقشة لاستفتاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وآدابها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٧ يونيو ٢٠٢١

الموافق

رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

الدكتور حلمي

المشرف

الدكتور أحمد مزكي

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧



رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٣٢٠٠٢

## تقرير لجنة المناقشة عن البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة:

الإسم : حلمي ليلي ستّ فاريزا

رقم التعريف : ١٧٣١٠١٣٣

القسم : اللغة العربية وأدبها

عنوان الرسالة : اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسراح والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية)

تحريرا بمالانج، ٢٤ يونيو ٢٠٢١

(  )

١. فيني ريسفاتي يريسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

(  )

٢. محمد سعيد، الماجستير

٣. الدكتور أحمد مزكي

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢



رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩١٠٣٢٠٠٢

## الإستهلال

من هذه الفراشه  
صالحت بين الدهر الهشاشه  
كي أهجر الأيام، كي أستقبل الأيام

- أدونيس -

## الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

١. أبي المحبوب "بامباغ سونتورو" وأمي المحبوبة "مطمئنة" الذان من أعطى أفضل الدعاء وقدم الحافز والنصائح والأمثلة الجيدة للباحثين حتى يعمل الباحثون بسلاسة في عملية إكمال الأطروحة.
٢. أختي العزيزة "مورتا إيتنا رسكا سافرينا" التي قدم أفضل الدعاء وساعد كل احتياجاتي عند الحاجة.
٣. مشايخي وأساتذتي الذين علموني العلم وأدبوني حسن الأدب ويدعون لي إلى الله لنجاحي، عسى الله أن يجعل علمي وعلومهم نافعة ويسر الله أموري وأمورهم أجمعين.
٤. زملائي وزميلاتي في قسم اللغة العربية وأدبها الذين شجعوني بالجد ونصحوني بالحق ببارك الله فيكم أجمعين.
٥. زملائي وزميلاتي في معهد سونان أمبيل العالی الذين رافقوا في الخدمة لمدة ٣ سنوات ببارك الله فيكم أجمعين.
٦. أصحابي الذين ساعدوا ورافقوا ودعموا دائمًا في المواقف السعيدة والحزينة.
٧. جميع الناحيات اللاتان ساعدت الباحثة أثناء عملية إعداد هذه الرسالة.

## توطئة

الحمد لله رب العلمين، الحمد لله سبحانه وتعالى، ينقل المؤلف إلى الله سبحانه وتعالى نعمة وتوجيهًا، حتى يمكن تيسير الباحثين في جميع الأمور بما في ذلك إعداد أطروحة بعنوان "اختيار اللفظ والجمل في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسرح والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية)" بشكل صحيح. لا تنسى شولات وتحياتي تكريم حضور الرسول العظيم محمد صلى الله عليه وسلم، الذي قدم لنا جميعًا عبرة. كما يود الباحثة عند إعداد هذه الرسالة أن يشكر العديد من الجهات التي لعبت دورًا في المساعدة والمساهمة بالأفكار وأخلاقيًا وتوجيه الباحثة في عملية إعداد هذه الرسالة. يعبر الباحثة عن عميق امتنانه ل:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. فضيلة الدكتورة شافية، الماجستير، عميدة كلية العلوم الإنسانية مولانا مالك إبراهيم جامعة الدولة الإسلامية بمالانج.
٣. فضيلة الدكتور حليمي، الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية مولانا مالك إبراهيم جامعة الدولة الإسلامية بمالانج.
٤. فضيلة الدكتور أحمد مزكي، الماجستير، المشرف في إعداد هذا البحث.
٥. فضيلة الأستاذة دين نور خاتمة، الماجستير، المشرفة في تقديم عنوان (مخيم البحث) التي ساعد الباحثين في تحديد عنوان هذه الرسالة.
٦. والدي وأسرتي وإخوتي الذين قدموا أفضل دعمهم وصلواتهم للباحث حتى يتمكن الباحث من إكمال هذه الرسالة بسلاسة.
٧. أختي الصغيرة المحبوبة التي تساعدني كل احتياجاتي عند الحاجة.
٨. جميع المريبين والمشرفين في معهد سونان أمبيل العالي.
٩. جميع الأصدقاء الذين دعموا وساعدوا في إعداد هذه الأطروحة.

١٠ . جميع الناحيات اللاتان ساعدت الباحثة أثناء عملية إعداد هذه الرسالة.  
وتأمل الباحثة أن تحصل جميع الأطراف التي شاركت في إعداد هذا الاقتراح على  
أفضل رد من الله سبحانه وتعالى. وأضاف كل خير ويسهل على كل شيء يأمل  
الباحثون أيضاً أن يفيد هذا البحث الآخرين.

## مستخلص البحث

فاريزا، حلمي ليلي ست. (٢٠٢١). اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسرح والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية). البحث العلمي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

المشرف: الدكتور الحاج أحمد مزكي، الماجستير

---

الكلمة الرئيسية: ديوان، اختيار الكلمة، اختيار اللفظ

خلفية البحث من هذه الدراسة لاستكمال البحث السابق حول البحث الأسلوبية، خاصةً حول تفضيلات الكلمات وتفضيلات الجمل، حيث كان هناك بحث حول هذا الموضوع ولكن لا يزال لا يغطي كل شيء. لذا في هذه الدراسة، يريد الباحث إضافة مناقشة تتضمن هذا. بالإضافة إلى ذلك، نادراً ما تتم دراسة الكائن قيد الدراسة في الدراسات السابقة. لذلك، يستخدم الباحثون هذا الكائن كمادة بحثية. تهدف هذه الدراسة إلى تحديد تفضيلات الكلمات والجمل ومدى ملاءمتها مع معانيها في شعر ممثل المستور التي جمعت في مختارات شعرية بعنوان "المسرح والمرايا" لأدونيس في ١٩٦٥-١٩٦٧.

منهج البحث المتبع هو البحث الوصفي النوعي القائم على التحليل الأسلوبية. المصدر الأساسي للبيانات المستخدمة هو قصيدة المومتصلول مستور في مختارات أدونيس الشعرية بعنوان المسرح والمرايا والتي تحتوي على ١٦ فصلاً شعرياً يحتوي كل فصل على أكثر من شعر. تقنية جمع البيانات المستخدمة هي التوثيق من خلال تقنيات القراءة وتقنيات الترجمة وتقنيات تدوين الملاحظات. طريقة التحقق من صحة البيانات مع زيادة المثارة والمناقشة. تتمثل طريقة تحليل البيانات باستخدام التحليل الأسلوبية في قراءة النص

وفهم النص وتحليل المعنى وفهم مدى ملاءمة لفظ مع المعنى وفهم مدى ملاءمة لفظ مع السياق.

نتائج هذه الدراسة هي بيانات تفضيل الكلمات في شكل المرادفات وتفضيلات الجمل في شكل جمل فيلية وجمل إسمية مع ملاءمتها مع معانيها في قصيدة المومتصلول مستور في مختارات شعر أدونيس بعنوان المسرح والمرايا بناء على التحليل الأسلوبي، وجد الباحثون: (أ) اختيار اللفظ واختيار الجملة في شعر المومتصلول مستور في مختارات أدونيس الشعرية بعنوان المسرح والمرايا: (١) اختيار اللفظ في شكل مرادفات في شعر قمر الغوطة؛ (٢) اختيار الجملة على شكل جمل فيلية وجمل إسمية في شعر قمر الغوطة. (٣) اختيار اللفظ على شكل مرادفات في شعر الغائب قبل الوقت. (٤) اختيار الجملة على شكل جمل فيلية وجمل إسمية في شعر الغائب قبل الوقت. (ب) ملاءمة اختيار اللفظ واختيار الجملة مع المعنى في شعر الممثل المستور في مختارات شعرية لأدونيس بعنوان المسرح والمرايا: (١) ملاءمة اختيار اللفظ في شكل مرادفات مع معنى في شعر قمر الغوطة؛ (٢) مدى ملاءمة اختيار الجملة في شكل جمل علمية وجمل إسمية مع معنى شعر قمر الغوطة. (٣) ملاءمة اختيار اللفظ في شكل مرادفات مع معنى شعر الغائب قبل الوقت. (٤) مدى ملاءمة اختيار الجملة في شكل جمل علمية وجمل إسمية مع معنى شعر الغائب قبل الوقت.

## ABSTRAK

Fariza, Chilmi Laily Sitta. (٢٠٢١). Preferensi Kata dan Preferensi Kalimat dalam Puisi “Aktor Rahasia” pada Antologi Puisi “Panggung dan Cermin” Karya Adonis Berdasarkan Analisis Stilistika. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Program Sarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. KH. Akhmad Muzakki, MA

---

Kata kunci: Antologi, preferensi kalimat, preferensi kata.

Penelitian ini dibuat untuk melengkapi penelitian sebelumnya mengenai penelitian stilistika terutama pada preferensi kata dan preferensi kalimat yang mana sudah terdapat penelitian mengenai hal tersebut namun masih belum mencakup semuanya. Maka di penelitian ini peneliti ingin menambahkan pembahasan yang mencakup hal tersebut. Selain itu objek yang dikaji juga masih jarang diteliti pada penelitian sebelumnya. Oleh karena itu peneliti menggunakan objek ini sebagai bahan penelitian. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui preferensi kata dan preferensi kalimat beserta kesesuaian dengan maknanya dalam puisi “Aktor Rahasia” yang terkumpul dalam antologi puisi berjudul “Panggung dan Cermin” karya Adonis yang ditulis pada tahun ١٩٦٥-١٩٦٧.

Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif berdasarkan analisis stilistika. Sumber data primer yang digunakan adalah puisi *Al-Mumatsalul Mastur* dalam antologi puisi karya Adonis yang berjudul *Al-Masrah wal Maraya* yang terdapat ١٦ bab puisi di dalamnya dengan masing-masing bab berisi lebih dari ١ puisi. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah dokumentasi melalui teknik baca, teknik terjemah, dan teknik catat. Metode validasi data dengan peningkatan ketekunan dan diskusi. Metode analisis data dengan menggunakan analisis stilistika yakni membaca teks, memahami teks, menganalisis makna, memahami kesesuaian lafadz dengan makna, dan memahami kesesuaian lafadz dengan konteks.

Hasil dari penelitian ini adalah data preferensi kata berupa sinonim dan preferensi kalimat berupa kalimat *fi'liyah* dan kalimat *ismiyah* beserta kesesuaian dengan maknanya dalam puisi *Al-Mumatsalul Mastur* dalam antologi puisi karya Adonis yang berjudul *Al-Masrah wal Maraya* berdasarkan analisis stilistika, peneliti menemukan: (١) preferensi kata dan preferensi kalimat pada puisi *Al-Mumatsalul Mastur* dalam antologi puisi karya Adonis yang berjudul *Al-Masrah wal Maraya*: (١) preferensi kata berupa sinonim pada puisi *Qomarul Ghouthah*; (٢) preferensi kalimat berupa kalimat *fi'liyah* dan kalimat *ismiyah* pada puisi *Qomarul Ghouthah*; (٣) preferensi kata berupa sinonim pada puisi *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt*; (٤) preferensi kalimat berupa kalimat *fi'liyah* dan kalimat *ismiyah* pada puisi *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt*; (٥) kesesuaian preferensi kata dan preferensi kalimat dengan makna pada puisi *Al-Mumatsalul Mastur* dalam antologi puisi karya Adonis yang berjudul *Al-Masrah wal Maraya*: (١) kesesuaian preferensi kata berupa sinonim dengan makna pada puisi *Qomarul Ghouthah*; (٢) kesesuaian

preferensi kalimat berupa kalimat *fi'liyah* dan kalimat *ismiyah* dengan makna pada puisi *Qomarul Ghouthah*; (٧) kesesuaian preferensi kata berupa sinonim dengan makna pada puisi *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt*; (٨) kesesuaian preferensi kalimat berupa kalimat *fi'liyah* dan kalimat *ismiyah* dengan makna pada puisi *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt*.

## ABSTRACT

Fariza, Chilmi Laily Sitta. (٢٠٢١). Word Preferences and Sentence Preferences in the "Secret Actor" Poetry in Adonis' Anthology of "Stage and Mirror" Poetry Based on Stylistic Analysis. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Advisor: Dr. KH. Akhmad Muzakki, MA

---

Keywords: Anthology, sentence preference, word preference.

This study was made to complement previous research on stylistic research, especially on word preferences and sentence preferences, where there has been research on this subject but still does not cover everything. So in this study the researcher wants to add a discussion that includes this. In addition, the object under study is still rarely studied in previous studies. Therefore, researchers use this object as research material. This study aims to determine word preferences and sentence preferences and their suitability with their meanings in the poem "Actor Secret" collected in the anthology of poetry entitled "Panggung dan Cermin" by Adonis which was written in ١٩٦٥-١٩٦٧.

The research method used is descriptive qualitative research based on stylistic analysis. The primary data source used is the poem *Al-Mumatsalul Mastur* in Adonis' poetry anthology entitled *Al-Masrah wal Maraya* which contains ١٦ poetry chapters with each chapter containing more than ١ poem. The data collection technique used is documentation through reading techniques, translation techniques, and note-taking techniques. Data validation method with increased persistence and discussion. The method of data analysis using stylistic analysis is reading the text, understanding the text, analyzing the meaning, understanding the suitability of lafadz with meaning, and understanding the suitability of lafadz with context.

The results of this study are word preference data in the form of synonyms and sentence preferences in the form of fi'liyah sentences and ismiyah sentences along with their suitability with their meanings in the *Al-Mumatsalul Mastur* poem in Adonis' poetry anthology entitled *Al-Masrah wal Maraya* based on stylistic analysis, the researchers found: (١) word preference and sentence preference in the poem *Al-Mumatsalul Mastur* in Adonis' poetry anthology entitled *Al-Masrah wal Maraya*: (١) word preference in the form of synonyms in the poem *Qomarul Ghouthah*; (٢) sentence preferences in the form of fi'liyah sentences and ismiyah sentences in *Qomarul Ghouthah's* poetry; (٣) word preference in the form of synonyms in the poem *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt*; (٤) sentence preferences in the form of fi'liyah sentences and ismiyah sentences in the *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt* poem; (٥) the suitability of word preferences and sentence preferences with meaning in the poetry of *Al-Mumatsalul Mastur* in Adonis' poetry anthology entitled *Al-Masrah wal Maraya*: (١) the suitability of word preferences in the form of synonyms with meaning in the poem *Qomarul Ghouthah*; (٢) the suitability of

sentence preferences in the form of fi'liyah sentences and ismiyah sentences with the meaning of the *Qomarul Ghouthah* poem; (٣) the suitability of word preferences in the form of synonyms with the meaning of the poem *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt*; (٤) the suitability of sentence preferences in the form of fi'liyah sentences and ismiyah sentences with the meaning of the *Al-Ghaib Qobla Al-Waqt* poem.

## محتويات البحث

صفحة الغلاف	
صفحة العنوان	
أ ..... تقرير الباحثة	
ب ..... تصريح	
ج ..... تقرير لجنة المناقشة عن البحث الجامعي	
د ..... الإستهلال	
هـ ..... إهداء	
و ..... توطئة	
ح ..... مستخلص البحث	
ن ..... محتويات البحث	
١ ..... الفصل الأول: المقدمة	
١ ..... أ. خلفية البحث	
٣ ..... ب. أسئلة البحث	
٣ ..... ج. أهداف البحث	
٣ ..... د. فوائد البحث	
٤ ..... هـ. تحديد البحث	
٤ ..... و. الدراسة السابقة	
٧ ..... ز. منهج البحث	
٧ ..... ١. نوع البحث	
٨ ..... ٢. مصادر البيانات	
٩ ..... ٣. طريقة جمع البيانات	

- ٤ . طريقة تصديق البيانات ..... ١٢
- ٥ . طريقة تحليل البيانات ..... ١٣
- الفصل الثاني: الإطار النظري** ..... ١٥
- أ. علم الأسلوب ..... ١٥
- ب. الشعر ..... ٢٧
- الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها** ..... ٣١
- أ. لمحة عن شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت ..... ٣١
- ب. الإجابة من سؤال الأول ..... ٣٩
- ج. الإجابة من سؤال الثاني ..... ٤٦
- الفصل الرابع: الإختتام** ..... ٥٧
- أ. الخلاصة ..... ٥٧
- ب. الإقتراحات ..... ٥٨
- قائمة المصادر والمراجع** ..... ٥٩

سيرة ذاتية

الملاحق



## الفصل الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

غالبًا ما يظهر الشعر على وسائل التواصل الاجتماعي المختلفة كشكل التعبير البشري، وخاصة المراهقين. المراهقون الذين اعتادوا على رواية القصص ما يشعرون به، في محاولة لإيجاد بدائل أخرى للتنفيس عنهم استخدام اختيارات الكلمات الجميلة. شكل من أشكال التعبير عن المشاعر كتبه المراهق دون أن يدرك أنه شكل من أشكال الشعر. عادة، يكتب المراهقون جمل جميلة تحتوي على مشاعر (شعر) ووسائل التواصل الاجتماعي، مثل لاين، وتويتتر، وفيسبوك، وغيرها الكثير على الجهاز أو ما يشار إليه غالبًا باسم التسمية التوضيحية.

يُطلق على الشعر تعبير إبداعي (الذي يخلق) (برادوبو، ٢٠٠٩، ص. ١٢). هناك فهم آخر ينص على أن الشعر تعبير عن المشاعر الخيال، أي الشعور المتخيل أو المتخيل (وردزورث عبر برادوبو، ٢٠٠٩، ص. ٦). يقول كوليردج أيضًا أن الشعر هو أجمل الكلمات في ترتيب أجمل (برادوبو، ٢٠٠٩، ص. ٦).

يجب أن يحتوي الشعر على المجموعة الصحيحة من العناصر من أجل تكوين الشعر الجميل. تشمل اللبنة الأساسية في الشعر الصوت، والإلقاء، واللغة التصويرية، التخيل، وسائل البلاغة، الشكل البصري، والمعنى (وياتي، ٢٠٠٩، ص. ٥٧). انتخاب تعد الوسائل البلاغية أو أسلوب اللغة من أهم العناصر تبرز ويمكن أن تجعل إيصال القصيدة أكثر لفتًا للقارئ.

يُعرف الأسلوب أو أسلوب اللغة بشكل خاص في البلاغة بالمصطلح نمط. أسلوب أو أسلوب اللغة هو وسيلة للتعبير عن الأفكار من خلال اللغة خاصة توضح روح وشخصية المؤلف (مستخدم اللغة). يجب أن يحتوي الأسلوب اللغوي الجيد على

ثلاثة عناصر هي الصدق، مؤدب وجذاب (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١١٢-١١٣). حسب اسلوب اللغة Slamet Muljana هو ترتيب للكلمات يحدث بسبب المشاعر تنشأ أو تعيش في قلب المؤلف، مما يؤدي إلى شعور معين في قلب القارئ (برادوبو، ٢٠٠٩، ص. ٩٣). بناءً على أسلوب الرأي أعلاه اللغة هي طريقة المؤلف في التعبير عن الأفكار من أجل الحصول على شيء ما تأثير (في شكل شعور) مؤكد.

يسمح لنا أسلوب اللغة بالحكم على الشخص والشخصية وقدرة الشخص الذي يستخدم تلك اللغة. كان الأسلوب أفضل اللغة، كان حكم الناس عليها أفضل؛ كلما كان الأسلوب أسوأ لغة الشخص كلما كان التقدير أسوأ (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١١٣) يُظهر استخدام أنماط اللغة أيضًا المفردات الغنية لمن يرتديها. هذا هو السبب في أن تعلم أسلوب اللغة يعد أسلوبًا مهمًا بالنسبة لتطوير مفردات الطلاب (تاريكان، ٢٠١٣، ص. ٥).

علم الأسلوب هو دراسة لغوية هدفها أسلوب (أسلوب اللغة). بينما الأسلوب هو وسيلة لاستخدام لغة شخص ما في سياق معين ولأغراض معينة. نظرًا لتطور هذا المعنى، يصبح الأسلوب أو أسلوب اللغة جزءًا من الإملاء أو اختيار الكلمات التي تتساءل عما إذا كان استخدام كلمة أو عبارة أو جملة معينة مناسبًا لمواجهة مواقف معينة أم لا. يتم تضمين علم الأسلوب في دراسة علم اللغة جنبًا إلى جنب مع فروع علم اللغة الأخرى، بما في ذلك علم الدلالات، والمعجم، وعلم الأصوات، والقواعد، والصرف، وما إلى ذلك. لكل من هذه العلوم مناقشة مفصلة وواضحة ولدى المؤلفين أيضًا ميزة مميزة في نقل المعلومات حول الأمور التي تمت مناقشتها فيها (مركي، ٢٠١٥، ص. ٦٩).

أغراض من الأسلوب هو الأصوات، اختيار اللفظ، اختيار الجملة، الأسلوب. في هذه الدراسة، ستبحث الباحثة "اختيار اللفظ واختيار الجملة" في أشعار من الديوان. اختيار اللفظ هو كلمة معينة في تعبير لها معنى معين. اختيار اللفظ يتكون من التردف،

المشترك اللفظ، العضد، المعربة، المقتض الحال. وأما اختيار الجملة هو شكل الجملة المستخدمة لتبلغ الرسالة التي لها المؤثرة في المعنى (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٠).

الموضوع المدروس هو شعر في ديوان شعر المسراح والمرايا لأدونيس. يوجد في هذه المختارات الشعرية عدة فصول شعرية وفي هذه الفصول الشعرية عدة قصائد. يبحث الباحثة الشعر تحت الموضوع "الممثل المستور". والذي يتكون في هذا الموضوع من عنوانين شعريين بالموضوع "قمر الغوطة" و"الغائب قبل الوقت".

#### ب. أسئلة البحث

وفقًا لخلفية البحث أعلاه، تكون أسئلة البحث هو:

١. ما هي اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت؟
٢. ما السياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت؟

#### ج. أهداف البحث

بناءً على أسئلة البحث السابقة، فإن أهداف هذه الدراسة هو:

١. لمعرفة اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت.
٢. لمعرفة السياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت.

#### د. فوائد البحث

هذا البحث مألوف لنا، لأن هذا النوع من البحث مهم أيضًا في عالم الأدب. هذا البحث مفيد من ناحيتين: الفوائد النظرية والفوائد العملية. الفائدة النظرية من هذا البحث هي زيادة المعرفة اللغوية حول أسلوب اللغة، وخاصة في اختيار النطق واختيار

الجملة. بالنسبة للفوائد العملية ، يمكن للباحثين تحليل اختيار الكلمات واختيار الجملة، ويصبح هذا البحث مرجعا للبحث في مجال الأسلوب، وخاصة في اختيار الكلمات واختيار الجملة.

#### هـ. تحديد البحث

حددت الباحثة في التحليل الترادف لإختيار اللفظ وجملة الاسمية والفعلية لإختيار الجملة في الشعر الممثل المستور في ديوان أدونيس للشعر والمرايا بموضوع "قمر الغوطة" و"الغائب قبل الوقت".

#### و. الدراسة السابقة

وجدت الباحثة ستة دراسات السابقة التي تتعلق بعنوان خطة البحث، وهو: اولاً إين كلوديا روزلين (٢٠١٦) بعنوان "اختيار اللفظ والجملة في الغناء "كن أنت" محمود الخضر: دراسة أسلوبية" (روزلين، ٢٠١٦، ص. ٢). في هذه الدراسة، استخدم الباحثون دراسة مكتبية باستخدام الأساليب النوعية والوصفية، وكذلك جمع البيانات بطريقة وثائقية "كن أنت" إلى حمود الخضر. وكانت نتائج البحث كالتالي: ومن اختيار الكلمات وجدت كلمات تدل على مترادفات وهي مستدامة وتنافسية وتقليد ومطابقة ومشاهدة ونظر وكسب وحصل وتفوق وتفوق تشير الكلمة إلى كلمة مشتركة، وهي القلب والعقل. الكلمة تدل على العكس، وهذا تخمين. تشير الكلمة إلى حالة ضرورية. اختيار الجمل من الأسماء غير محدد ومعرفة، والجمل الاسمية هي "هذا هو جمالنا" و"هذا هو اليقين"، والجملة الفعلية هي "أنا أقلد ما يظهر مما يظهر بداخله"، وجملة البناء "كن تعزز الجمال".

ثانياً، نجمة (٢٠١٩) بعنوان "اختيار اللفظ في أشعار فدوى طوقان: دراسة تحليلية ستيلتيكية". طرق توثيق جمع البيانات، وتقنيات جمع البيانات باستخدام تقنيات القراءة والاستخراج. استخدم تحليل البيانات أسلوب الدراسة الأسلوبية (نجمة، ٢٠١٩، ص. ٢). منهج البحث المستخدم هو المنهج الكيفي الوصفي. عن طريق

الدراسة الستيلستيقية كما هو وارد في البحث. وفي البحث أرادت الباحثة أن تركز على شيئين اختيار اللفظ في أشعارها وإظهار السياق بين اللفظ والمعنى المستخرجة من أشعارها. ونتيجة هذا البحث أن هناك ثلاثة وحدات من الدراسة الستيلستيقية التي فيها الألفاظ المتعلقة بالدراسة وهي كما يلي: عشر بيانات من الألفاظ المتقاربة في المعنى، خمس بيانات من المشترك اللفظي، وخمس بيانات من مقتضى الحال.

ثالثاً، سعادة الدارين (٢٠١٩) بعنوان "اختيار اللفظ في شعر مرايا وأحلام حول الزمان المكسور في مجموعة الأشعار لأدونيس: دراسة تحليلية أسلوبية". والهدف من هذا البحث لمعرفة اختيار اللفظ في مرايا وأحلام حول الزمان المكسور ولمعرفة تأثير اختيار اللفظ في شعر مرايا وأحلام حول الزمان المكسور على معانيها. هذا البحث هو البحث الكيفي الوصفي بدراسة المكتبية أو يسمى بالبحث المكتبي. وطريقة جمع البيانات التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث هي طريقة القراءة والتسجيل. وحللت الباحثة البيانات المجموعة باستخدام طرز التحليل الوصفي عند ميلز وهوبرمان، هي تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستنتاج الإنجاز أو التحقق. ونتيجة البحث تدل على أن اختيار اللفظ في شعر مرايا وأحلام حول الزمان المكسور هي ٢٧ بيانات. الألفاظ يدل على الترادف ١٦، والألفاظ يدل على مشترك اللفظ ١١ (دارين، ٢٠١٩، ص. ٢).

رابعاً، "فاطموز زهرا (٢٠٢٠) بعنوان "اختيار اللفظ في ديوان نازك الملائكة: دراسة تحليلية أسلوبية". كان الغرض هذا البحث هو معرفة تفضيل الكلمات في ديوان نازك ملائكة الشعر وتحديد الانطباع والتأثير على اختيار اللفظ في الشعر بمعانيها. كان هذا البحث هو بحث نوعي وصفي مع بحث المكتبة. الطريقة المستخدمة في هذا البحث. ثم يتم تحليل البيانات التي تم جمعها من قبل الباحثة باستخدام التحليل الوصفي مع نموذج تحليل البيانات لعلم الأسلوب (زهرا، ٢٠٢٠، ص. ٢). وجدت نتائج الدراسة ١٩ بيانات في تفضيل الكلمات، و ١٩ كلمة كلها مرادفات. روعي - نفسي، خيال

- فكري، راكد - صمت، ماتت - نامت، رن - ذابا، ضوء - لحظة، جمد - الجليد، فراغ - جائع، طيف - سراب، خلف - وراء، طيف - الأحلام، حبا - يمنحنا، نجتاز - حد، تمتت - غضب، الكائنة - تخلق، صمت - السكون، فراغ - انتهينا، استهزاء - تسخر، للعيش - الحياة. وأما اللفظ يدل على مشترك اللفظ وفي تحليله اختارت الباحثة الألفاظ التي لديها معنا آخر لاستخدامها في الشعر ٢٣ وهي: تخدير، القاه، غريب، تمتد، قلب، رهيب، خاطف، خيال، ركود، دفء، فز، لحن، إحساس، قعر، خطي، خلف، اصغي، دقائق، أشواق، أحدق، خنجر، اضحكما، خيال.

خامسا، (٢٠١٧) Febriyani Dwi Rachmadani بعنوان *Analisis Penggunaan Gaya Bahasa Pada Puisi Karya Siswa SMA Di Yogyakarta* كان الغرض من هذه الدراسة هو وصف استخدام أنماط اللغة الموجودة في الشعر من قبل طلاب المدارس الثانوية. هذا البحث هو بحث نوعي ووصفي. بعد ذلك، تم تحليل البيانات التي تم جمعها من قبل الباحثين باستخدام التحليل الوصفي مع نموذج تحليل البيانات الأسلوبي (Rachmadani، ٢٠١٧). ووجدت نتائج الدراسة أكثر من ٥ أنواع من أنماط اللغة في الشعر، بما في ذلك أسلوب لغة التجسيد (الأكثر شيوعًا)، وأسلوب الإثارة الجنسية، وأسلوب الجناس، وأسلوب التشبيه، وأسلوب لغة Anadiplosis، وغير ذلك.

سادسا، (٢٠١٧) Aprian Kurniawan بعنوان *Gaya Bahasa dalam Meme Indonesia: Kajian Stilistika Sastra* كان الغرض من هذه الدراسة هو شرح موقف الميمات في عالم الأدب وتصف أنواعًا مختلفة من أشكال الكلام المستخدمة في الميمات. يتم أخذ طريقة جمع البيانات من خلال طريقة عينة عشوائية من التطبيق بحث Google، ثم حدد ٢٨ meme من إجمالي أكثر من ملايين meme على الشبكة الدولية، مع معايير استخدام شخصية الكلام، وهي ميم موقف أعلى في أكتوبر ٢٠١٦. بعد تحديد الكائن، فإن الخطوة التالية هي تحليل (Kurniawan، ٢٠١٧). ووجدت نتائج الدراسة

أن ٢٨ كائناً meme في الفصل الثالث نتج عنها استنتاجات من ثلاثة العناصر الأدبية، التي تلي الميمات المعايير النظرية الثلاثة المطروحة دامونو، أي اللغة كوسيط، هناك عملية تخيل ولديها الرسالة التي نقلها المؤلف للقارئ.

يختلف البحث أعلاه عن البحث الذي سيقوم به الباحثة، خاصةً في الموضوع قيد الدراسة، أي مختارات الشعر، والتي يمكن في هذه الحالة أيضاً متابعة تطور العصر الذي يتم إنشاء أعمال أدبية بشكل متزايد. يريد الباحثة أن يكمل أوجه القصور في البحث السابق ويضيف إلى البحث من خلال دراسة الجوانب الأسلوبية لمختارات الشعر. هذا البحث بحث نوعي لوجود شرح مفصل ولا يستخدم الأرقام. الغرض من هذا البحث هو: (١) لمعرفة اختيار اللفظ والجمل في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت (٢) لوصف السياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت.

### ز. منهج البحث

منهج البحث هي إجراء للعثور على بيانات صحيحة يقوم بها الباحثة في إجراء دراسة (هندنا، ٢٠١٩، ص. ٧٤). في هذه منهج البحث، في هذه الدراسة، استخدم الباحث البحث النوعي الوصفي. يصف الباحثة أنواع البحث ومصادر البيانات وطرق جمع البيانات وطرق التحقق من صحة البيانات وطرق تحليل البيانات والتي سيتم وصفها التالي:

#### ١- نوع البحث

نوعية منهج البحث متنوعة للغاية ويمكن استخدامها وفقاً لاحتياجات الباحثة دراسة (أكوستا، ٢٠٠٥، ص. ١). في هذه البحث، استخدم الباحثة عدة أنواع من الأبحاث، بما في ذلك:

#### أ) البحث التحليل الوصفي

البحث التحليل الوصفي هو بحث يتم إجراؤه من خلال تحليل عمل أدبي ووصف الأعراض من خلال اللغة. في هذه الطريقة، يُطلب من الباحثة أن يكونوا قادرين على وصف المشكلة بأكبر قدر ممكن من التفاصيل. تتطلب هذه الطريقة أيضًا تفصيل العناصر الأدبية وتحليل هذه الأعمال الأدبية (اكوستا، ٢٠٠٥، ص. ٣). في هذه الدراسة، قام الباحثة بتحليل الكائن من خلال وصف ووصف نتائج الدراسة بلغة سهلة الفهم. ثم يمكن للباحث أيضًا وصف المشكلات الواردة في كائن البحث بالتفصيل من خلال تضمين عناصر اللغة.

#### (ب) البحث النوعي

البحث النوعي هو البحث الذي يتم إجراؤه بالشكل الذي تم التخطيط له من قبل الباحثة بحيث يكون قادراً على شرح الأمور المتعلقة بالبحث المنفذ على أنها المعلومات التي قدمها الباحثة بعد تحليل علاقة المتغيرات ذات الصلة بما يتوافق مع الباحثة. فهم بحيث يمكن قبوله من قبل عامة الناس والمجتمع ويمكن تطويره (اكوستا، ٢٠٠٥، ص. ١-٢).

هذا البحث بحث نوعي لوجود شرح مفصل ولا يستخدم الأرقام. الغرض من هذا البحث هو: (١) لمعرفة اختيار اللفظ والجملة في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت؛ (٢) لوصف السياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت.

#### ٢- مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في هذه الدراسة إلى قسمين، وهما مصادر البيانات الأولية والبيانات الثانوية. مصادر البيانات الأولية هي البيانات التي يتم جمعها مباشرة، على سبيل المثال من خلال الاستطلاعات أو من خلال

التوثيق (انكيتو، ٢٠١٨، ص. ١٣٦). وفي الوقت نفسه، فإن مصادر البيانات الثانوية هي بيانات مأخوذة من مقالات مثل المقالات وما إلى ذلك. فيما يلي شرح أكثر تفصيلاً لمصادر البيانات الأولية والثانوية:

(أ) مصدر البيانات الأولية

مصدر البيانات الأولية هي مصادر البيانات الرئيسية التي يستخدمها الباحثون لإجراء الملاحظات وتلك التي يجمعها الباحثون (انكيتو، ٢٠١٨، ص. ١٣٧). تم جمع مصدر البيانات الأولية في الدراسة من قبل الباحثة من المصدر الأول وهدف البحث الذي تم إجراؤه، وهي مختارات شعرية لأدونيس الموضوع المدروس هو شعر في ديوان شعر المسراح والمرايا لأدونيس (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١).

(ب) مصدر البيانات الثانوية

مصدر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات التي يتم جمعها لغرض آخر غير حل المشكلة المطروحة، بمعنى آخر كمساعد. يمكن العثور على هذه البيانات بسرعة. في البحث وهو مصدر البيانات الثانوية من المؤلفات والمقالات والمجلات ومواقع الإنترنت المتعلقة بالبحوث (انكيتو، ٢٠١٨، ص. ١٣٧).

في هذه الدراسة، استخدم الباحثون الكتب التي تدعم مناقشة موضوع البحث. يستخدم الباحثون مصادر الكتب التي تشير إلى أو تعزز النظريات حول استراتيجيات الأدب بما في ذلك، *Stilistika Al-Qur'an: Memahami Karakteristik Bahasa Ayat-Ayat Eskatologi*، وغيرها. مصادر البيانات الثانوية، وهي البيانات التي تم الحصول عليها من مصادر غير أصلية تحتوي على معلومات عن هذه البيانات.

تهدف طريقة جمع البيانات هذه إلى ضمان حصول الباحثة على بيانات دقيقة، بحيث لا يكون هناك شك في نتائج واستنتاجات الدراسة (نوجراهاني، ٢٠١٤، ص ١٢١). طريقة جمع البيانات التي يستخدمها الباحثون هي التوثيق الذي يتضمن تقنيات القراءة والترجمة الكتابية.

أ) التوثيق

يمكن الحصول على المعلومات من خلال الحقائق المخزنة في شكل رسائل ومذكرات مذكرات وأرشيفات صور ونتائج اجتماعات وهدايا تذكارية ومجلات أنشطة وما إلى ذلك. يمكن استخدام البيانات في شكل مستندات مثل هذه للبحث عن المعلومات التي حدثت في الماضي. يحتاج الباحثون إلى الحساسية النظرية لتفسير كل هذه الوثائق حتى لا تكون مجرد عناصر لا معنى لها. يأتي التوثيق من كلمة وثيقة، مما يعني البضائع المكتوبة، وطريقة التوثيق تعني إجراء جمع البيانات عن طريق تسجيل البيانات الموجودة. طريقة التوثيق هي طريقة لجمع البيانات تستخدم لتتبع البيانات التاريخية. وثائق حول شخص أو مجموعة من الأشخاص أو الأحداث أو الحوادث في المواقف الاجتماعية التي تكون مفيدة جدًا في البحث النوعي (يوسف، ٢٠١٤، ص ٥٠).

دراسة التقنية أو التوثيق هي طريقة لجمع البيانات من خلال المحفوظات وتضمن كتب الآراء والنظريات والحجج أو القوانين وغيرها المتعلقة بمشاكل البحث. في البحث النوعي، تتمثل تقنية جمع البيانات الرئيسية في أنها تثبت الفرضية المقترحة منطقيًا وعقلانيًا من خلال الآراء أو النظريات أو القوانين التي تدعم الفرضية وترفضها (ديميائي، ٢٠١٣، ص ٥٥). فيما يلي الخطوات التي اتخذها الباحثة في التوثيق:

## (١) القراءة

يتطلب إجراء تحليل لا يعرف الكثير من التفاصيل للباحث قراءة متعمقة ومبتكرة في العثور على البيانات. بهذه القراءة وجد الباحثة شيئاً أكثر تفصيلاً (نوكرهاني، ٢٠١٤، ص. ١٢٦). استخدم الباحثون طريقة القراءة في جمع البيانات، واتخذ الباحثون الخطوات التالية:

(أ) الباحثة تقرأ الشعر في ديوان شعر المسرح والمرايا لأدونيس أول مرة تكتشف محتويات القصيدة

(ب) ركزت الباحثة على كل كلمة واردة في القصيدة

(ج) يصنف الباحثة كل كلمة بناءً على النظرية قيد الدراسة

## (٢) ترجمة

الترجمة هي عملية توجيه الرسائل من لغة المصدر إلى اللغة المستهدفة (هرتونو، ٢٠١٧، ص. ٢). وفيما يلي الخطوات التي اتخذها الباحثة في تقنيات الترجمة يلي:

(أ) قامت الباحثة بترجمة النص الكامل في ديوان شعر المسرح والمرايا لأدونيس

(ب) كررت الباحثة عملية الترجمة التي تركز على المفردات التي تحتوي على الاختيار اللفظ والجمل

## (٣) كتابة

طريقة تدوين الملاحظات هي طريقة للحصول على البيانات عن طريق تسجيل البيانات التي تم العثور عليها مسبقاً (نوكرهاني، ٢٠١٤، ص. ١٢٩). في هذه الحالة يقوم الباحثة بتدوين ملاحظات

حول الأشياء المهمة التي يحتاجها ويتوافق مع البحث. هذه الأشياء هي:

- (أ) يلاحظ الباحثة تفضيلات الكلمات الواردة في القصيدة  
(ب) يقوم الباحثة بتسجيل البيانات التي تم الحصول عليها

٤- طريقة تصديق البيانات

لاختبار صحة البيانات التي تم الحصول عليها، أجرى الباحثة صحة البيانات بطريقتين، وهما زيادة المثابرة والمناقشة (كريمز وآخرون، ٢٠١٠، ص. ١٨٤). ها هو التفسير:

(أ) زيادة المثابرة

المثابرة المتزايدة هي طريقة لإجراء بحث شامل ومستمر، وبهذه الطريقة يمكن تحليل وضوح البيانات وتسلسل الأحداث بطريقة منظمة (كريمز وآخرون، ٢٠١٠، ص. ١٨٥). كانت الخطوات التي اتخذها الباحثة كالتالي:

(١) قراءة الشعر في ديوان شعر المسرح والمرايا لأدونيس وهو موضوع البحث

(٢) قرأ بدقة عن نتائج البحث الذي تم إجراؤه

(٣) إعادة قراءة الشعر وإعادة قراءة نتائج البحث للحصول على نتائج دقيقة

(ب) مناقشة

في مرحلة المناقشة هذه يطرح الباحثة أسئلة وأجوبة على الجهات المعنية لإيجاد وتحليل البيانات المراد دراستها (سمياوان، ٢٠١٠، ص. ١٠٢). يدعو الباحثة الجهات التالية:

(١) مناقشات مع النظراء

تستخدم هذه الطريقة للحصول على مزيد من البيانات حول البحث الذي أجراه الباحثة (سمياوان، ٢٠١٠، ص. ١٠٣). يتم ذلك عن طريق الباحثة من خلال المناقشة مع الأصدقاء والأصدقاء الموثوق بهم والذين لديهم معرفة بالأشياء التي يجب دراستها. في هذه الحالة يقوم الباحثة بإجراء أسئلة وأجوبة للعثور على النتائج المراد تحليلها. كانت الخطوات التي اتخذها الباحثة كالتالي:

(أ) يدعو الباحثة الأصدقاء والأصدقاء لمناقشة المشكلات المراد دراستها

(ب) سيتم النظر في نتائج المناقشات التي تم إجراؤها لإعادة تحليلها (٢) مناقشات مع زملاء

هذه الطريقة مفيدة جدًا في عملية البحث، لأن المناقشات مع الخبراء ستوفر المساعدة والأفكار الأكثر دقة حول البحث الجاري (سمياوا، ٢٠١٠، ص. ١٠٥). في هذه الحالة أجرى الباحثة مناقشة مع المشرف كخبير في هذا المجال. كانت الخطوات التي اتخذها الباحثة كالتالي:

(أ) سؤال المحاضرين ومناقشة المشاكل قيد الدراسة

(ب) توجيه انتقادات المحاضرين ومقترحاتهم لمراعاة تحسين البحث

٥- طريقة تحليل البيانات

هي عملية فرز البيانات في فئة أو نمط معين من أجل العثور على موضوعات وفقًا للبيانات الموجودة (سومخ، ٢٠٠٥، ص. ١٣٢). في منهج تحليل البيانات يستخدم الباحث دراسة أسلوبية قام بها Charles Bally بعدة مراحل قام بها الباحث، وفيما يلي المراحل (رينكاما، ٢٠٠٤، ص. ١٥٣):

(أ) إقرأ النص

ب) فهم النص

ج) تحليل المعنى

د) فهم السياق بين اللفظ والمعنى

هـ) فهم السياق بين اللفظ والمقام



## الفصل الثاني الإطار النظري

أ. علم الأسلوب

١. تعريف علم الأسلوب

يُعرف الأسلوب أو أسلوب اللغة بشكل خاص في البلاغة باستخدام المصطلح style نمط الكلمة مشتق من الكلمة اللاتينية stylus، وهي نوع من الأدوات لكتابة ألواح الشمع. الخبرة باستخدام هذه الأداة ستؤثر ما إذا كانت الكتابة على اللوح واضحة أم لا. في وقت لاحق وقت نشر هذا الخبر يركز على مهارة الكتابة بشكل جميل، ثم يتغير الأسلوب تصبح القدرة والخبرة على الكتابة أو استخدام الكلمات جميل (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١١٢).

أسلوب أو أسلوب اللغة هو وسيلة للتعبير عن الأفكار من خلال اللغة مما يدل على روح وشخصية المؤلف. موضه يجب أن تحتوي اللغة الجيدة على ثلاثة عناصر، وهي الصدق والتأدب ومثيرة للاهتمام (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١١٣). أسلوب اللغة حسب Slamet Muljana هو ترتيب الكلمات التي تحدث بسبب المشاعر التي تنشأ أو تعيش في القلب الكاتب الذي يخلق إحساسًا معينًا في قلب القارئ (Pradopo، ٢٠٠٩، ص. ٩٣).

يُطلق على أسلوب اللغة أيضًا اسم اللغة الجميلة المستخدمة لتعزيز التأثير من خلال تقديم ومقارنة أشياء أو أشياء معينة مع أشياء أخرى أو أشياء أكثر عمومية. بواسطة يمكن أن يتغير الاستخدام المختصر لأساليب لغوية معينة ويسبب ذلك دلالات معينة.

يسمح لنا أسلوب اللغة بالحكم على الشخصية والشخصية وقدرة الشخص على استخدام تلك اللغة. كلما كان أسلوب اللغة أفضل، كان حكم الناس عليه أفضل؛ الحصول على أسلوب أسوأ لغة الشخص كلما كان التقدير أسوأ (كراف،

(٢٠٠٧، ص. ١١٣). هذا النمط من اللغة ينشط الجمل ويعطي الحركة للجمل. يتسبب هذا النمط من اللغة في رد فعل معين يسبب استجابة أفكار للقارئ (Pradopo، ٢٠٠٩، ص. ١١٣). بناءً على أسلوب الرأي أعلاه اللغة هي وسيلة للكتاب للتعبير عن أفكارهم من أجل الحصول على شيء ما مؤثرات معينة (على شكل مشاعر) بشكل جميل.

على الرغم من أن لكل مؤلف أسلوبه وطريقته الخاصة تلد الأفكار، ولكن هناك مجموعة من الأشكال أو عدة أنواع من الأشكال الأكثر استعمالاً. تسمى هذه الأنواع من الأشكال عادة بالوسائل البلاغية (الادوات البلاغية). وسائل البلاغة لكل فترة أو جيل أدبي أنجكاتان لديه أنواع الوسائل البلاغية المفضلة، حتى كل شاعر تخصص في استخدام واختيار الوسائل البلاغية في قصائده (Pradopo، ٢٠٠٩، ص. ٩٣-٩٤).

إن وسائل بلاغة الشاعر الجديد تتماشى مع تصوره الجمالي تريد توازناً متماثلاً وأيضاً تدفق رومانسي كامل فيض من المشاعر. لذا فإن الوسائل الخطابية السائدة هي الحشو، و pleonasm، التوازن والمقاومة البلاغية والتوازي والعدد. الأدوات الخطابية التي لا تُستخدم كثيراً هي المفارقة، المبالغة، أسئلة بلاغية، ذروة، تشاسموس (Pradopo، ٢٠٠٩، ص. ٩٤). فئة ٤٥، بدلة مع تدفق الواقعية والتعبيرية، باستخدام الكثير من الخطاب الذي يهدف إلى الشدة والتعبير، بما في ذلك: المبالغة، التقاضي والحشو والإضافة (Pradopo، ٢٠٠٩، ص. ٩٤).

## ٢. موضوع علم الأسلوب

ينقسم أسلوب اللغة إلى عدة أجزاء منها الأصوات، اختيار اللفظ، اختيار

الجملة:

(أ) الأصوات

مجال اللغويات الذي يدرس ويحلل ويناقش تسلسل أصوات اللغة. من الناحية اللغوية، يتكون علم الأصوات من كلمة *fon* التي تعني الصوت، و *logi* الذي يعني العلم. وفقاً للتسلسل الهرمي للوحدات الصوتية التي هي موضوع الدراسة، ينقسم علم الأصوات إلى قسمين، وهما: (١) الصوتيات هو فرع من علم الأصوات يدرس أصوات اللغة بغض النظر عما إذا كانت هذه الأصوات لها وظيفة كمعنى مميز أم لا؛ (٢) الصوتيات هي فرع من فروع علم الأصوات يدرس أصوات اللغة من خلال الانتباه إلى وظيفة هذه الأصوات كمفرد معنى (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٠).

تنقسم أصوات اللغة أساساً إلى قسمين، هما أحرف العلة والحروف الساكنة. حروف العلة هي أصوات لغة تنتج عن اهتزاز الحبال الصوتية، دون انقباض في القناة الصوتية فوق المزمار، على سبيل المثال الأصوات *a, i, u, e, o*. الحروف الساكنة هي أصوات لغوية يتم إنتاجها عن طريق منع تدفق الهواء في مكان واحد في السبيل الصوتي فوق المزمار، على سبيل المثال الأصوات *b, c, d*. الفرق هو أن التيارات الهوائية في تشكيل أصوات العلة بعد المرور عبر الحبال الصوتية لا تواجه أي عقبات، بينما في تكوين الحروف الساكنة، لا تزال التيارات الهوائية تواجه عقبات (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٠).

(ب) اختيار اللفظ

مناقشة اختيار الكلمات يقتصر على:

(١) الترادف

في دراسة اللغة العربية، لا يزال مصطلح التردف للإشارة إلى الكلمات القريبة من بعضها البعض موضع نقاش، لذلك في هذه الورقة لا نستخدم المصطلح. يعرف سيبويه، كما نقل عن ابن جني، التردف بأنها اللفظ مختلفة، لكن المعنى له نقطة التقاء. يعرف الفخر الرازي كلمة ترادوف

بأنها عدة كلمات تشير إلى شيء معين بتعبير واحد (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧١).

كان الأدب العربي الذي استخدم لأول مرة مصطلح ترادف من أعمال أبي الحسن علي بن عيسى الرومي. بينما قدم مصطلح الترادف أبو الحسين أحمد بن فارس في كتابه الصهبي. عند تناول النقاش حول الترادف، هناك مجموعتان متعارضتان، أولاً، المجموعة التي تعترف بوجود الترادف، مثل عند تفسير كلمة لب بالعقل، وكلمة جرح مع صب، وكلمة كسب مع سكب (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧١).

ثانياً، الجماعة التي تنفي وجود الترادف. وهذا الفكر جاء به ثعلاب وأبو علي الفارسي وابن فارس وأبو هلال العسكري. يعطي ثعلاب أمثلة على اختلاف كلمة "ذهب" عن كلمة "انطلق"، حيث تختلف كلمة "قعد" عن كلمة "جلس"، حيث تختلف كلمة "رقد" عن كلمة "نام" و"حجاء" (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧١).

## ٢) المشترك اللفظ

يعرّف علماء أصول الفقه مشترك اللفظ كلمة لها معنيان أو أكثر. يقول الاتقان في عمله أن مشترك اللفظ من معجزات القرآن، وهو في الواقع يعتبره أعظم إعجاز في القرآن. كما أن هناك العديد من الخبراء اللغويين الذين يعبرون عن آرائهم، مثل المبرد، وأبي عبيد القاسم، وأميتيل العربي عبد الله بن خالد (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٥).

المتعلقة بدراسة مشترك اللفظ ينقسم علماء الأصول إلى ثلاث مجموعات: أولاً، المجموعة التي تدعم وجود مشترك اللفظ، بحجة أنه إذا مشترك اللفظ لم تحدث في لغة، فمن المؤكد أن معظم الأشياء التي يتم تسميتها لن تكون موجودة. ثانياً، الجماعة التي أنكرت، بحجة أن فهم المعنى المتفق

عليه للغة قد تضرر، لأن تعبير الجملة لم يقترن بالقرينة. ثالثًا، مجموعة الأغلبية التي صرحت، مشترك اللفظ من المحتمل جدًا أن يحدث ذلك، لأنه من المستحيل منطقيًا تجنبه في تعبيرات اللغة (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٦).

### (٣) الأضداد

الأضداد هو علاقة دلالية بين وحدتي كلام ينص معناه على العكس أو التناقض أو التباين بين بعضهما البعض. ببساطة أكثر، المتضاد هو كلمة لها معنى معاكس لكلمة أخرى.

ليس المقصود في هذه المناقشة كلمتين لهما نطق مختلف ومعاني مختلفة، مثل الاختصار مقابل الطويل، بل أن الكلمة الواحدة لها معنيين مختلفان. وإن كان هناك من لا يتفق مع الموضوع الأضداد إلا أن هناك عدة شخصيات كتبوا الدراسة أعلاه، منهم ابن الأنباري، والأصمعي، وأبو حاتم، وابن سكيك، والصغني، وقطرب، والآخرين (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٧).

العلاقة بين وحدتي كلام متضادتين ذات اتجاهين. إذا كانت كلمة غني متناقضة لكلمة فقير، فإن كلمة فقير هي أيضًا نقيض لكلمة غني. انطلاقًا من طبيعة العلاقة، يتم تقسيم المتضادات إلى عدة أنواع، (١) المتضادات التصنيفية تعني التناقضات المطلقة للمعنى. على سبيل المثال، كلمة حياة وموت. هناك حد واضح وراسخ بين الكلمتين حياة وموت. الحي ليس ميتًا والميت ليس حيًا؛ (٢) متضاد للقطبية، لا يوجد دائمًا تناقض مطلق. هذا المتضاد نسبي أو متدرج. هذا لأن حدود معنى كلمة واحدة وأخرى لا يمكن تحديدها بوضوح وبشكل لا لبس فيه. على سبيل المثال، الكلمات الكبيرة والصغيرة. ستكون الماعز شيئًا صغيرًا عند مقارنتها بالخيول وستكون شيئًا كبيرًا عند مقارنتها بالقطط. علاوة على ذلك، ستكون القطة شيئًا كبيرًا عند مقارنتها بالفأر وشيء صغير عند مقارنتها بالكلب. لذلك،

لا توجد حدود واضحة للكلمات الكبيرة والصغيرة؛ (٣) ضد عكس أو الزبون؛ (٤) المتضادات العلائقية تعني علاقة الأضداد التي هي علائقية. أي أن كلمة واحدة تظهر كنتيجة لكلمة أخرى. على سبيل المثال، الزوج  $\times$  الزوجة؛ بيع  $X$  شراء؛ (٥) تنشأ التسميات التوضيحية الهرمية من المعاني المتضاربة بين الكلمات الموجودة في سطر أو تسلسل هرمي. على سبيل المثال، غرام  $\times$  كيلوغرام؛ مجند  $X$  غير مفوض؛ (٦) التضاد المركب، في اللغة الإندونيسية، قد يكون هناك كلام واحد يحتوي على أكثر من زوج متضاد. على سبيل المثال، الكلمة تقف. يمكن أن تتناقض كلمة "واقف" مع كلمات الجلوس والنوم والاستلقاء والجلوس. تسمى هذه الأشياء المتضادات المركبة (عمر، ٢٠٠٦، ص. ٦١).

#### (٤) المعربة

كلمات الاستيعاب هي كلمات تأتي من لغات أجنبية تم دمجها في لغة ومقبولة عمومًا للاستخدام. لكل مجتمع لغوي طريقته الخاصة في التعبير عن الأفكار والمشاعر أو الإشارة أو الإشارة إلى الأشياء من حوله. إلى حد ما، فإن الكلمات التي يتم إنتاجها من خلال اتفاق المجتمع الخاص تكفي عمومًا لهذه الحاجة، ولكن عندما تكون هناك علاقة مع مجتمع لغوي آخر، فمن الممكن جدًا ظهور أفكار أو مفاهيم أو عناصر جديدة تأتي من خارج ثقافة ذلك المجتمع.

في حد ذاته أيضًا بحاجة إلى كلمة جديدة. تتمثل إحدى طرق تلبية هذه الحاجة - والتي غالبًا ما تُعتبر أسهل - في أخذ الكلمة التي يستخدمها المجتمع الخارجي والتي نشأ منها الشيء الجديد (عمر، ٢٠٠٦، ص. ٦٥).

يحدث امتصاص الكلمات الأجنبية للأسباب التالية: الكلمة الأجنبية هي دلالة أكثر ملاءمة؛ النمط الدولي؛ أقصر من الترجمة؛ اجعل الأمر أسهل لأنه يوجد الكثير من المرادفات في اللغة الإندونيسية.

(٥) المقتض الحال (الإعتبار المناسب)

المقصود بمقتض الحال اختيار الكلمات التي تطابق المعنى المطلوب في سياق معين. على سبيل المثال، في سورة مريم الآية ٤، يوصف زكريا بأنه رجل عجوز ضعيف ومليء بالشيب، لكنه لا يزال يدعو الله أن يرزقه ذرية. لوصف حالة شيخوخة زكريا، استخدم القرآن كلمة مركبة العظمو مني (عظامي ضعيفة)، وليس مركبة اللهم الميني (جسدي ضعيف). إذا كانت العظام ضعيفة ناهيك عن اللحم، لأن العظام تلتصق بها.

(ج) اختيار الجملة

يتم استخدام بنية الجملة كأساس لإنشاء نمط اللغة هذا. هيكل الجملة هنا هو عبارة عن كيفية وضع عنصر في الجملة مهم في الجملة. هناك تراكيب الجمل التي تكون

١. دورية إذا كان أهمها أو الفكرة التي تحصل على التركيز يتم وضعها في نهاية الجملة؛

٢. تكون فضفاضة عندما يتم التركيز في بداية الجملة؛

٣. جمل متوازنة، وهي الجمل التي تحتوي على جزأين من الجملة أو أكثر ممن لهم نفس المركز العالي أو المتساوي (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١٢٤).

استنادًا إلى ثلاثة أنواع من تراكيب الجمل، أسلوب اللغة حسب (كراف،

٢٠٠٧، ص. ١٢٤-١٢٨) ينقسم إلى:

١. الذروة

٢. Anticlimax

٣. التوازي

٤. نقيض

٥. التكرار

(د) الأسلوب

يشير هذا النمط من اللغة إلى المعنى الدلالي والمعنى الضمني. إذ لا تزال تحتفظ بالمعنى الأساسي، فإن اللغة لا تزال واضحة (المعنى الدلالي). ولكن إذا كان هناك تغيير في المعنى، فقد أصبح معنى دلالي. ينقسم أسلوب اللغة أعلاه إلى مجموعتين هما: لغة بلاغية، وهي مجرد انحراف عن البناء المعتاد لتحقيق تأثير معين، واللغة التصويرية التي هي مزيد من الانحرافات خاصة في مجال المعنى (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١٢٩).

١. أسلوب بلاغي

أشكال مختلفة من اللغة الخطابية حسب (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١٢٩ -

١٣٦) مثل المشار إليها أعلاه هي:

أ) الجناس

ب) السجع

ج) التقاضي

د) Apophasis أو Preterisio

هـ) مفاغرة أو انعكاس

و) الفاصلة العليا

ز) مفارقة

ح) تناقض لفظي

ط) Chiasmus

ي) علامات الحذف

- ك) التعبير الملطف  
 ل) Pleonasm والحشو  
 م) Zeugma و Sylepsis  
 ن) التجاذب  
 س) أسينديتون  
 ع) بروتون هيستيرون  
 ف) بوليسينديتون  
 ص) الشبقية  
 ق) تدلي أو ترقب  
 ر) المبالغة  
 ش) تصحيح أو إيبانورثوسيس  
 ٢. بلاغة

تم تشكيل أسلوب اللغة التصويرية هذا أولاً بناءً على المقارنة أو المعادلة.  
 فيما يلي أنماط لغة تصويرية مختلفة وفقاً (كراف، ٢٠٠٧، ص. ١٣٨-١٤٥).

أ) المعادلة أو ما شابه

ب) استعارة

ج) رمزية، مثل، حكاية

د) التجسيد أو الحيابة

هـ) التنبيه

و) هيبالاز

ز) الاسم المستعار

ح) الصفة

ط) Synecdoche

(ي) الكناية

(ك) أنطونوماسيا

(ل) Inuendo

(م) السخرية والسخرية والسخرية

(ن) الهجاء

(س) انتيفراسيس

(ع) التورية أو جنون العظمة

يقترح (Tarigan، ٢٠١٣، ص. ٦) أن هناك حوالي ٦٠ أسلوبًا مختلفًا

للغة يمكن تصنيفها إلى أربع مجموعات رئيسية، وهي أسلوب اللغة، المقارنة  
وأسلوب اللغة المتباين وربط أسلوب اللغة وأسلوب اللغة التكرار.

١. أسلوب اللغة المقارن

ينقسم أسلوب اللغة المقارن وفقًا Tarigan (Tarigan، ٢٠١٣، ص.

٩-٥٢) إلى:

(أ) الأمثال

(ب) استعارة

(ج) التجسيد

(د) نزع الشخصية

(هـ) رمزية

(و) نقيض

(ز) الجنب وعلم الحشو

(ح) التجاذب

(ط) الترقب أو التذلي

(ي) التصحيح أو الإملاء

## ٢. أسلوب متناقض

ينقسم أسلوب اللغة المتناقض وفقاً Tarigan (Tarigan، ٢٠١٣،

ص. ٥٥-٩٢) إلى:

أ) المبالغة

ب) التقاضي

ج) جنون العظمة

د) الشلل

هـ) Zeugma و Sylepsis

و) الهجاء

ز) السخرية

ح) تناقض لفظي

ط) أنتيماكس

ي) الفاصلة العليا

ك) مفاغرة أو انعكاس

ل) الحفرة أو Preteresio

م) Inuendo

ن) مضادات الكشط

س) مفارقة

ع) الذروة

ف) هيستيون بروتون

ص) هيبالاز

ق) السخرية

ر) السخرية

## ٣. ربط نمط اللغة

ينقسم أسلوب ربط اللغة وفقاً (Tarigan) Tarigan (٢٠١٣، ص.

١٢١-١٣٧) إلى:

أ) الكناية

ب) Synecdoche

ج) إشارة

د) تعبير ملطف

هـ) الايونيم

و) الشبقية

ز) التوازي

ح) الصفة

ط) أنطونوماسيا

ي) علامات الحذف

ك) التدرج

ل) أسينديتون

م) بوليسينديتون

## ٤. أسلوب التكرار

ينقسم أسلوب التكرار وفقاً (Tarigan) Tarigan (٢٠١٣، ص.

١٧٥-١٩١) إلى:

أ) الجناس

ب) السجع

ج) غير كلاسيكي

د) Chiasmus

- Epizeukis (ه)  
 (و) مشدود  
 (ز) الجناس  
 Epistropa (ح)  
 (ط) أبسط  
 (ي) الميزوديوبس  
 Epanalepsis (ك)  
 Anadiplosis (ل)

ب. الشعر

١. تعريف الشعر

من الناحية اللغوية، يأتي مصطلح الشعر من اللغة اليونانية *poeima* "لجعل" أو *poesis* "لجعل"، وفي اللغة الإنجليزية تسمى قصيدة أو شعر. يُعرّف الشعر بأنه "يصنع" و"صنع" لأنه من خلال الشعر في الأساس يمتلك الإنسان يخلق عالماً خاصاً به، قد يحتوي على رسائل أو وصف لبعض المواقف الجسدية والعقلية (هدى، ٢٠١٧، ص. ٥٠).

بشكل عام، يمكن تفسير الشعر على أنه عمل الأدب الذي يحتوي على عناصر الإيقاع، والإيقاع، والكلام، والكلمات واستخدام كلمات رمزية في كل مقطع لإنشاء جماليات اللغة المتناسكة. الشعر هو عمل أدبي أصلي من نتائج المشاعر والتعبيرات التي عبر عنها الشاعر. ("تعريف الشعر عند الخبراء وتعريف الشعر عام، بدون تاريخ). مع مرور الوقت، المزيد والمزيد آراء حول الشعر عبر عنها العديد من الخبراء. أعرب هيرمان ج. عن رأيه في الشعر، وبالتحديد كعمل أدبي يعبر عن الأفكار والمشاعر الشاعر بطريقة خيالية ومؤلفة تركيز كل قوة اللغة

في التركيز هيكل مادي وبنية داخلية ("تعريف الشعر وفقاً للعديد من الخبراء إلى جانب خصائصهم وأنواعهم وعناصرهم" ٢٠١٨). علاوة على ذلك أعرب برادوبو عن رأيه الشعر هو تسجيل وتفسير للتجربة الإنسانية المهم ، وتحويلها إلى أكثر الأشكال التي لا تنسى. وفقاً لدريسدن الشعر هو العالم في كلمة واحدة. المحتوى الوارد في الشعر هو انعكاس تتكون خبرة الشاعر ومعرفته ومشاعره عالم هو الشعر. والشعر هو نطق اللغة تأخذ في الاعتبار جوانب الصوت فيه، أي التعبير عن الخبرات الخيالية والعاطفية والفكرية شعراء مستمدون من حياتهم الفردية والاجتماعية ؛ الذي - التي معبراً عنها بتقنية معينة بحيث يمكن للقصيدة تثير تجارب معينة في القارئ أو المستمعين. (هدى، ٢٠١٧، ص. ٦٥). وبناء على بعض الآراء السابقة يمكن استنتاجه أن الشعر هو شكل أدبي يأخذ في الاعتبار اختيار الكلمات وتماسك الصوت. الشعر هو شكل من أشكال التعبير عن المشاعر شاعر عن شيء. كن انعكاساً للتجربة، علم ومشاعر الشاعر. من خلال التعبير عن المشاعر نأمل أن تلمس قلوب القراء.

## ٢. عناصر تكوين الشعر

يتكون الشعر من عنصرين ، وهما العناصر الجوهرية وعناصر الخارجية.

### أ) عناصر الجوهرية

العناصر الجوهرية للشعر هي العناصر التي يحتويها في الشعر والشعر المؤثر كعمل أدبي. الذي - التي بما في ذلك العناصر الجوهرية للشعر هي الإلقاء، والصورة، وشكل الكلام، والصوت، والقافية، الإيقاع والموضوع (Sukino)، (٢٠١٠، ص. ١١٣).

(١) الإلقاء أو اختيار الكلمات

في تأليف الشعر، على الشاعر أن يختار الكلمات بعناية بطريقة تراعي المعنى، وتكوين الأصوات في القافية والإيقاع ، وموضع الكلمة في منتصف سياق كلمة أخرى، وموضع الكلمة في الشعر كله.

(٢) قوة الظل أو الصورة

قوة الظل أو الصورة عند بناء الشعر استخدام كلمات محددة ومميزة يمكن إنشاء صور مرئية وسمعية وملموسة.

(٣) أسلوب

أسلوب أو اللغة التصويرية في الشعر هو اللغة التي يقول بها الشعراء شيء بطريقة غير معتادة أو استخدام كلمات لها معنى رمزي أو رمزي.

(٤) صوت

يشير الصوت في الشعر إلى استخدام كلمات معينة لإحداث بعض التأثيرات الدقيقة.

(٥) قافية

القافية معادلة صوتية أو تكرار صوتي في الشعر الذي يهدف إلى التأثير جمال.

(٦) وزن

يشير الإيقاع في الشعر إلى ديناميات الصوت العميق الشعر حتى لا يشعر عشاق الشعر بالرتابة.

(٧) موضوع

الموضوعات في الشعر تشير إلى الأفكار أو الأفكار النقطة التي يريد المؤلف نقلها من خلالها شعره.

(ب). عناصر الخارجية

العناصر الخارجية للشعر هي تلك الموجودة فيه خارج الشعر والتأثير في حضور الشعر كعمل أدبي. أما ما يشتمل عليه العنصر الخارجي من الشعر فهو الجانب تاريخية ونفسية وفلسفية ودينية (Sukino، ٢٠١٠، ص. ١٤٤).

(١) الجوانب التاريخية

يشير إلى العناصر أو الأفكار التاريخية الموجودة الواردة في الشعر.

(٢) الجوانب النفسية

إشارة إلى الجوانب النفسية للمؤلف الواردة في الشعر.

(٣) جوانب الفلسفة

يدعي بعض العلماء أن الفلسفة وثيقة الصلة مع الشعر أو العمل الأدبي ككل والعديد من الخبراء يدعي آخرون أن الفلسفة والعمل الأدبي في هذا الصدد لا يرتبط الشعر ببعضه البعض.

(٤) الجوانب الدينية

يشير الشعر إلى موضوع مشترك في الشعر بواسطة المؤلف.



## الفصل الثالث عرض البيانات وتحليلها

في هذا القسم سيقدم الباحثة نتائج البحث وهو اختيار اللفظ والجملية في شعر الممثل المستور في ديوان شعر المسراح والمرايا لأدونيس (دراسة تحليلية أسلوبية). كما يشير الباحثة إلى أهداف البحث وهو (١) لمعرفة اختيار اللفظ والجملية في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت؛ (٢) لوصف السياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت.

ومن هنا ستقدم الباحثة بعض البيانات على شكل نموذج ووصف للتفسير من قبل الباحثة. في هذه الدراسة قسمت الباحثة المناقشة إلى فصلين فرعيين هما (١) اختيار اللفظ والجملية في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت؛ (٢) سياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت. فيما يلي الشرح الذي وصفته الباحثة في شكل جدول وشرح:

أ. لمحة عن شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت  
١. الشعر الأول

### قمر الغوطة

يدب في عروقي

صحو، وفي رمادي

أقوم والعالم حول وجهي بيت،

وكل زهرة قصيدة.

يرتجف التاريخ كالطريدة

ينتعش التاريخ

أي نار  
اطفأت، أي نار  
أشعلت يا مهيار؟

هبطت في منارة  
حللت في قيثار  
وكانت الأوتار مثل جرح ينز، والحياة  
سجادة في القصر، والتاريخ  
مثل خرقة يجرفها الفرات  
وكل ما للأرض والسماء من طيور  
فاكهة تنضج - واختلطنا  
وجهي وجه الشارع، الفرسان والحصون  
والزمن الملفوف حول الناس كالوشية  
والجامع الواقف كي تسافر الطبيعة  
أو يرجع الأذن.  
وقائل يقول:  
قرأت أفلاطون  
عرفت ما يكون  
سيدة القصور قهر مانه  
والقمر الطلع قهرمان  
يسكن في حانوت  
يولد، حول فخذها، يموت...

وابتدأ الطوفان  
 واختلط المصب - قاسيون نهر  
 وتحت بردى طريق  
 لراهب كان اسمه بحيرة  
 وللکلم شجرة، وللخطى حنين  
 والله في البيوت  
 يمج كالبحيرة.  
 وابتدأ التاريخ، وابتدأنا-  
 ...- يا أيها الممثل المستور يا صوفينا الكبير  
 ها نحن ذاهبون  
 ويعلم الله متى نجيء  
 نعرف أن الليل سوف يبقى  
 نعرف أن الشمس سوف تبقى  
 لكننا نجهل ما يكون  
 من أمر قاسيون-  
 هذا النبي الأصفر المضيء  
 وما يكون المشهد الأخير  
 يا قمر الغوطة، يا صوفينا الكبير.  
 أصرخ من دهليز:  
 أحتقر الأرض التي يكون  
 لؤلؤة في جوف بلورة  
 أحلم بالحدود بالبلدان  
 مفتوحة كالبحر، مندورة

لون الحاجز العبوده  
والبرص الشمسي، والسكته، والبوده  
في جسد الإنسان

## ٢. الشعر الثاني

### الغائب قبل الوقت

أسألتني؟ مت أولاً، أو فاشتعل كالجرح

واهبط في رمادي

واسأل ... اتسأل عن بلادي؟

جسدي بلادي.

من أنت؟ هل واكبت هرولة الكواكب

وانحدرت مع السيول

طلعت في شفتي جدار

زهرة؟

ألبست أجنحة الفراشة، غبت في أحشاء صخره

وبسطت راحتك، افترشت الشمس،

صرت هسيس غابه

أسمعت أجراس الجبال ترن في عنق السحابة؟

من أنت؟ آ، ها .. ذات مرة

كنا، مشينا ذات مرة:

أنت عبد الطريق

خرقة في الطريق.

أنت جبانة وعاده ...  
 وأنا الفتح والرياده ...  
 وتحت أهدايي مدى أحصنه  
 تشبح، والأشباح والأمكنه  
 قوافل للخبز والقبول  
 والزهر الطالع والأنهار والسهول  
 أحصنة تشبح، والصهيل  
 جرح، وللجبال وسوسات ...

نسجت من معارجي  
 أجنحة للصبر  
 واحتضنت الينبوع والجمانة البيضاء والمرايا:  
 يا شجر الأيام أي شمس  
 ليست في مداري  
 يا شجر الدوار،-  
 وقلت- هذي نارنا، هذا  
 سرادق الأخوه  
 والزمن الأعجف قون ثور يموت  
 والنبوه،-  
 يا فقراء العالم النبوه  
 فقر،  
 وكل فقر  
 أوله الفضاء-

...- (( رافقيه

يا نجمة السؤال، علمية الإعصار والهبوط

(( في الأعالي ...))

وليس لي إلا دمي ووجهي

وليس لي حنين

إلا لنار الحلم ...

((-انجحرت؟

من أنت؟

آ، ها ... ذات مرة ...

مت أولا ...))

ولدت في عبادة النبي

وجهي نار زوجة

تحلم: (( كيف تسقط السيوق

كيف يرجع الجندي ...))

وجهي مثل كوكب

يحضن كل جامد وميت كحي.

أحلم باسم العشب

حين يصير الخبز كالبحيم

حين يصير الورق الميت في كتابه القديم

مدينة للرب

أحلم باسم الطين

كي أمحو الركام

كي أغمر الزمان أستعين  
 بالنسم الأول، أستعيد  
 مزمري الأول  
 كي أغير الكلام.

والحلم اللون وقوس اللون  
 بعد رماد الكون  
 يوقظ هذا الزمن النائم في بحيرة الجليد  
 أخرس كالمسمار  
 يفرغه كجرن  
 يسلمه للنار  
 للزمن الطالع من خميرة الأجيال  
 في قدم الأطفال -  
 أزار عين يذرة البكاره  
 الحاملين الضوء والشرارة.

غسلت راحتي من حياتي -  
 من هذه الفراشه  
 صالحت بين الدهر الهشاشه  
 كي أهجر الأيام، كي أستقبل الأيام  
 أعجنها كالخبز  
 أغسلها من صدأ التاريخ والكلام  
 أذوب في نسيجها حرارة أو رمز،

ففي دمي دهر من السبايا  
 دهر من الخطايا  
 يجرفه موتي، وحول وجهي  
 حضارة تموت.  
 وها أنا كالنهر  
 أجهل كيف أمسك الضفاف  
 أجهل غير النبع والمصب والمطاف  
 حيث تجيء الشمس  
 كالعشبة الساحرة السوداء  
 حيث تشب الشمس  
 كالفرس الحمراء  
 حيث تصير الشمس  
 عرافة الشقاء والسعادة  
 عرافة، أو أسدا، أو نسر  
 ينام كالقلاده  
 فوق جبين الدهر

هذا الشعر هو واحد من عدة شاعر أنثولوجية لأدونيس. كتبت هذه المختارات الشعرية في ١٩٦٥-١٩٦٧. هذه المقتطفات الشعر بعنوان "المسرح والمرايا" هو مرهل شعر بناها أدونيس لإعادة الأحداث والشخصيات الماضية عبر العصور كمرايا، بدءًا من الشخصيات الأسطورية والشخصيات السابقة والشخصيات من عصره. المرايا في عالم أدونيس ليست مجرد شيء يعكس صورة الشيء كما هو بالفعل، بل هي رمز

لانعكاس الشاعر في رؤية الآخرين. في ذلك، يعيد تعريف الواقع أو يغير الواقع نفسه (أدونيس، ١٩٨٨).

تحكي هذ الشعر قصة شخص له دور مهم في حياته، ألا وهو دوره كممثل في مرحلة من مراحل الحياة. لكن ذات يوم فقده وجعل الناس من حوله يبحثون عنه. لم يكن الجميع يعلم ما كان يجري في ذلك الوقت. لا يمكن رؤية كل شيء إلا دون القدرة على فعل أي شيء. في انتظار حدوث معجزة لهذا الممثل السري.

نابة من سؤال الأول (اختيار اللفظ والجملية في الشعر الممثل المستور بالموضوع الغوطة والغائب قبل الوقت)

في قراءة الشعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت لأدونيس، ت الباحثة استخدام الترادف والجملية الإسمية والجملية الفعلية وهنا ستذك الباحثة كل جدولي وهو:

اختيار اللفظ بالترد في الشعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة

رقم	لفظ	ترد
١	أقوم	استيقظ
٢	بيت	منزل
٣	قصيدة	شعر
٤	ينز	ينساب
٥	الواقف	القائم
٦	قرأت	طالعت
٧	الناس	البشر
٨	طريق	شارع

في هذا البحث، استخرجت الباحثة البيانات التي وجدت الباحثة التردف في الشعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة لأدونيس وتركز ذكرت الباحثة في منهج البحث وهو:

### ١. أقوم - استيقظ

لفظ أقوم أصله من لفظ قام-يقوم-قيام بمعنى الوقوف. أقوم هو فعل المضارع من إسم الضمير (أنا). ويدل على معنى ما في لفظ أقوم لفظ استيقظ. وأما استيقظ أصله من لفظ استيقظ-يستيقظ-استيقاظا بمعنى الوقوف من النوم (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

### ٢. بيت - منزل

لفظ بيت هو المكان الذي يعتاد الإنسان أن يقضي الليل فيه سواء نام أم لم ينم. ولا يشترط فيه أن يكون مبنيا فقد يكون خيمة أو شقة أو دارا أو كهف أو حتى غرفة في دار أو مأوى أو نزل. ويدل على معنى ما في لفظ أقوم لفظ منزل. وأما منزل هو ما كان فيه أكثر من بيت سواء كانت البيوت مرتبطة ببعض بيضاء واحد كالعمارة السكنية والدار أو كانت البيوت متفرقة كمجمع صغير (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

### ٣. قصيدة - شعر

لفظ قصيدة هي عبارة عن عدد غير محدد من الأبيات تحمل عنواناً محدداً وموضوعها موحد على الغالب. ويدل على معنى ما في لفظ قصيدة لفظ شعر. وأما شعر هو أعم وأشمل من القصيدة حيث أنه تتشعب فيه الأفكار كما أن أبياته كبيرة وكثيرة (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

### ٤. ينز - ينساب

لفظ ينز أصله من لفظ نَزَّ-يُنزُّ-نُزٌّ بمعنى ناز من المسام أو التعرق. ويدل على معنى ما في لفظ ينز لفظ انساب-ينساب-انسيابا. وأما ينساب أصله من لفظ انساب-ينساب بمعنى بعد التيار (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

#### ٥. الواقف - القائم

لفظ الواقف هو إسم الفاعل من وَقَفَ بمعنى من يقف أو انحض. ويدل على معنى ما في لفظ الواقف لفظ القائم. وأما القائم اسم فاعل من قام-يقوم الذي له نفس المعنى بالواقف (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

#### ٦. قرأت - طالعث

لفظ قرأت هو فعل الماضي للضمير أنا بمعنى شخص يقرأ. ويدل على معنى ما في لفظ قرأت لفظ طالعث. وأما طالعث فعل الماضي للضمير أنا بمعنى نعيد القراءة (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

#### ٧. الناس - البشر

لفظ الناس هو كلمة أصله الإسم (ناس) هو مفرد مذكر لإسم الفاعل في حال يكون مرفوعا أو منصوبا أو مجرورا والمشتق من الفعل (نَسَّ) والذي جذره (نسس) بمعنى كائن لا تستطيع العيش بمفرده (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨). ويدل على معنى ما في لفظ الناس لفظ البشر. وأما البشر هو جمع تكسير ل (بشرة) في حال يكون مرفوعا أو منصوبا أو مجرورا بمعنى العوامل البيولوجية. هذه المراجع واردة في القرآن سورة على عمران: ٤٧؛ الكهف: ١١٠؛ فصلت: ٦؛ الفرقان: ٧ و ٢٠؛ يوسف: ٣١ (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٥).

#### ٨. طريق - شارع

لفظ طريق هو كلمة أصله الإسم (طَرِيقٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (طرق) وجذعها (طريق) بمعنى الذي عادة ما يتم تجاهله. ويدل على معنى ما في لفظ طريق لفظ شارع. وأما شارع هو كلمة أصله الإسم (شَارِعٌ) في صورة مفرد

مذكر وجذرها (شرع) وجذعها (شارع) بمعنى إظهار العنوان (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

اختيار الجملة بالجملة الإسمية والفعلية في الشعر قمر الغوطة

(أ) من جهة الجملة الإسمية

تتكون الجملة الإسمية من المبتدأ والخبر للتعبير الثبوت بينهما وليس هناك

الحد الزمان. ومن الجملة الإسمية المخترة كما يلي:

(١) جرح ينزّ

من هذه الجملة، المبتدأ هو "جرح" الذي يسمى بإسم النكرة. والخبر

هو خبر المبتدأ في لفظ "ينزّ" الذي من كلمة الفعل (أدونيس، ١٩٨٨، ص.

١٥٧).

(٢) فاكهة تنضج

من هذه الجملة، المبتدأ هو "فاكهة" التي يسمى بإسم النكرة. والخبر

هو خبر المبتدأ في لفظ "تنضج" الذي من كلمة الفعل (أدونيس، ١٩٨٨،

ص. ١٥٨).

(٣) قائل يقول

من هذه الجملة، المبتدأ هو "قائل" الذي يسمى بإسم الفاعل. والخبر

هو خبر المبتدأ في لفظ "يقول" الذي من كلمة الفعل (أدونيس، ١٩٨٨،

ص. ١٥٨).

(٤) هذا النبي

من هذه الجملة، المبتدأ هو لفظ "هذا" الذي يسمى بإسم الإشارة.

والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "النبي" الذي من كلمة الإسم (أدونيس،

١٩٨٨، ص. ١٥٩).

(ب) من جهة الجملة الفعلية

تتكون الجملة الفعلية من الفعل والفاعل أو فعل ونائب الفاعل الذي جده بالزمان المعين. أما الجملة الفعلية المخترة كما يلي:

(١) يرتحف التاريخ

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "يرتحف" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "التاريخ". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

(٢) ينتعش التاريخ

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "ينتعش" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "التاريخ". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

(٣) يرجع الأذن

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "يرجع" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "الأذن". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

اختيار اللفظ بالترد في الشعر الممثل المستور بالموضوع الغائب قبل الوقت

رقم	لفظ	ترد
١	غابة	حرجة
٢	جرح	ندبة
٣	يصير	يصبح
٤	أحمو	أغير

في هذا البحث، استخرجت الباحثة البيانات التي وجدت الباحثة التردف في شعر الممثل المستور بالموضوع الغائب قبل الوقت لأدونيس وتركز ذكرت الباحثة في نهج البحث وهو:

. غابة - حرجة

لفظ غابة كلمة أصلها الإسم (غَابٌ) في صورة جمع تكسير وجذرها (غيب) وجذعها (غاب) وتحليلها (غاب+ة). ويدل على معنى ما في لفظ غابة لفظ حرجة. وأما حرجة كلمة أصلها الإسم (حَرَجٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (حرج) وجذعها (حرج) وتحليلها (حرج+ة) (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦١).

. جرح - ندبة

لفظ جرح هو مفرد لصفة مشاهة (جَرَح) في حال يكون مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً والمشتق من الفعل (جَرَحَ) والذي جذره (جرح). ويدل على معنى ما في لفظ جرح لفظ ندبة. وأما ندبة هو كلمة أصلها الإسم (نَدَبٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (ندب) وجذعها (ندب) وتحليلها (ندب+ة) (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٢).

. يصير - يصبح

لفظ يصير هو كلمة أصلها الفعل (صَيَّرَ) في صيغة المضارع منسوب لضمير المفرد المذكر (هو) وجذره (صير) وجذعه (صير) وتحليلها (ي+صير). ويدل على معنى ما في لفظ يصير لفظ يصبح. وأما يصبح هو كلمة أصلها الفعل (صَبَّحَ) في صيغة المضارع منسوب لضمير المفرد المذكر (هو) وجذره (صبح) وجذعه (صبح) وتحليلها (ي+صبح) (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٤).

٤. أمحو - أغير

لفظ أمحو أصله من لفظ محأ-محمي. ويدل على معنى ما في لفظ أمحو لفظ أغير. وأما أغير أصله من لفظ غير-يغير (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٤).

ختيار الجملة بالجملة الإسمية والفعلية في الشعر الغائب قبل الوقت

١ من جهة الجملة الإسمية

تتكون الجملة الإسمية من المبتدأ والخبر للتعبير الثبوت بينهما وليس هناك

الحد الزمان. ومن الجملة الإسمية المخترة كما يلي:

(١) الزهر الطالع

من هذه الجملة، المبتدأ هو "الزهر" الذي يسمى بإسم المعرفة. والخبر

هو خبر المبتدأ في لفظ "الطالع" الذي من كلمة الإسم (أدونيس، ١٩٨٨،

ص. ١٦٣).

(٢) الزمن الأعجف

من هذه الجملة، المبتدأ هو "الزمن" الذي يسمى بإسم المعرفة. والخبر

هو خبر المبتدأ في لفظ "الأعجف" الذي من كلمة الإسم (أدونيس، ١٩٨٨،

ص. ١٦٢).

(٣) هذه الفراشة

من هذه الجملة، المبتدأ هو "هذه" الذي يسمى بإسم الإشارة. والخبر

هو خبر المبتدأ في لفظ "الفراشة" الذي من كلمة الإسم (أدونيس، ١٩٨٨،

ص. ١٦٥).

(٤) الفرس الحمراء

من هذه الجملة، المبتدأ هو لفظ "الفرس" الذي يسمى بإسم المعرفة.

والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "الحمراء" الذي من كلمة الإسم (أدونيس،

١٩٨٨، ص. ١٦٦).

(٥) من جهة الجملة الفعلية

تتكون الجملة الفعلية من الفعل والفاعل أو فعل ونائب الفاعل الذي جده

بالزمان المعين. أما الجملة الفعلية المخترة كما يلي:

## (١) يرجع الجندي

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "يرجع" الذي يليه بعد ذلك  
الفاعل هو لفظ "الجندي". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب  
الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٤).

## (٢) تجيء الشمس

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "تجيء" الذي يليه بعد ذلك  
الفاعل هو لفظ "الشمس". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب  
الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).

## (٣) تشبَّ الشمس

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "تشبَّ" الذي يليه بعد  
ذلك الفاعل هو لفظ "الشمس". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن  
تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).

## (٤) تصبر الشمس

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "تصبر" الذي يليه بعد ذلك  
الفاعل هو لفظ "الشمس". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب  
الجملة من فعل + فاعل دون مفعول (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).

### الإجابة من سؤال الثاني (سياق بين اللفظ والمعنى في شعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت)

تم العثور في قراءة الشعر على تمثيل موضوعات خفية ومرادفات لعدة كلمات في  
الشعر الممثل المستور بالموضوع قمر الغوطة والغائب قبل الوقت لأدونيس، وسوف يشرح  
الباحثة العلاقة بين الكلمات والمعاني كما يلي:

١. سياق بين اللفظ والمعنى في الشعر قمر الغوطة

رقم	لفظ	تردف	معنى
١	أقوم	استيقظ	شخص يستيقظ من النوم ويرى نفسه في مكان مريح وهو المنزل
٢	بيت	منزل	مكان للاستقرار
٣	قصيدة	شعر	أحد الأعمال الأدبية الذي يصف الجمال
٤	ينزّ	ينساب	عملية انتقال جسم سائل من مكان مرتفع إلى منخفض
٥	الواقف	القائم	الدفاع عن شيء ما
٦	قرأت	طالعت	اطلع على شيء ما يجري
٧	الناس	البشر	أهم دور في مرحلة
٨	طريق	شارع	وسيلة يمكن أن تربط أحدهما الآخر

## ١. أقوم - استيقظ

لفظ أقوم أصله من لفظ قام-يقوم بمعنى الوقوف. ويدل على معنى ما في لفظ أقوم لفظ استيقظ. وأما استيقظ أصله من لفظ استيقظ-يستيقظ بمعنى الوقوف من النوم. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى وهي الوقوف من الجلوس أو النوم. أقوم هو فعل المضارع من ضمير أنا. استخدم أدونيس لفظ أقوم في خط الثالث من الشعر قمر الغوطة "أقوم والعالم حول وجهي بيت" بمعنى شخص يستيقظ من النوم ويرى نفسه في مكان مريح وهو المنزل (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

## ١. بيت - منزل

لفظ بيت وهو المكان الذي يعتاد الإنسان أن يقضي الليل فيه سواء نام أم لم ينم. ولا يشترط فيه أن يكون مبنيًا فقد يكون خيمة أو شقة أو دارًا أو كهفًا أو

حتى غرفة في دار أو مأوى أو نزل. ويدل على معنى ما في لفظ أقوم لفظ منزل. وأما منزل هو ما كان فيه أكثر من بيت سواء كانت البيوت مرتبطة ببعض بناء واحد كالعمارة السكنية والدار أو كانت البيوت متفرقة كمجمع صغير. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى وهي مكان للاستقرار إما بشكل مؤقت أو دائماً. بيت هو من إسم المكان. استخدم أدونيس لفظ بيت في خط الثالث من الشعر قمر الغوطة "أقوم والعالم حول وجهي بيت" بمعنى مكان للاستقرار (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

### ٣. قصيدة - شعر

لفظ قصيدة هي عبارة عن عدد غير محدد من الأبيات تحمل عنواناً محدداً وموضوعها موحد على الغالب. ويدل على معنى ما في لفظ قصيدة لفظ شعر. وأما شعر هو أعم وأشمل من القصيدة حيث أنه تتشعب فيه الأفكار كما أن أبياته كبيرة وكثيرة. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى وهي أحد الأعمال الأدبية. قصيدة هو من إسم. استخدم أدونيس لفظ قصيدة في خط الرابع من الشعر قمر الغوطة "وكل زهرة قصيدة" بمعنى أحد الأعمال الأدبية الذي يصف الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

### ٤. ينز - ينساب

لفظ ينز أصله من لفظ نز-ينز بمعنى ناز من المسام أو التعرق. ويدل على معنى ما في لفظ ينز لفظ ينساب. وأما ينساب أصله من لفظ انساب-ينساب بمعنى بعد التيار. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى وهي يطفو. ينز هو فعل المضارع من ضمير هو. استخدم أدونيس لفظ ينز في خط الإثنان عشر من الشعر قمر الغوطة "وكانت الأوتار مثل جرح ينز، والحياة" بمعنى عملية انتقال جسم سائل من مكان مرتفع إلى منخفض (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

### ٥. الواقف - القائم

لفظ الواقف هو إسم الفاعل من وَقَفَ بمعنى من يقف أو انهض. ويدل على معنى ما في لفظ الواقف لفظ القائم. وأما القائم اسم فاعل من قام- يقوم الذي له نفس المعنى بالواقف. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم أدونيس لفظ الواقف في خط التسعة عشر من الشعر قمر الغوطة "والجامع الواقف كي تسافر الطبيعة" بمعنى الدفاع عن شيء ما (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

#### ٦. قرأتُ - طالعْتُ

لفظ قرأتُ هو فعل الماضي للضمير أنا بمعنى شخص يقرأ. ويدل على معنى ما في لفظ قرأتُ لفظ طالعْتُ. وأما طالعْتُ فعل الماضي للضمير أنا بمعنى نعيد القراءة وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم أدونيس لفظ قرأتُ في خط الإثنان وعشرون من الشعر قمر الغوطة "قرأتُ أفلاطون" بمعنى اطلع على شيء ما يجري (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

#### ٧. الناس - البشر

لفظ الناس هو كلمة أصله الإسم (ناس) هو مفرد مذكر لإسم الفاعل في حال يكون مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً والمشتق من الفعل (نَسَّ) والذي جذره (نسس) بمعنى كائن لا تستطيع العيش بمفرده (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨). ويدل على معنى ما في لفظ الناس لفظ البشر. وأما البشر هو جمع تكسير ل (بشرة) في حال يكون مرفوعاً أو منصوباً أو مجروراً بمعنى العوامل البيولوجية. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم أدونيس لفظ الناس في خط الثمانية عشر من الشعر قمر الغوطة "والزمن الملفوف حول الناس كالوشية" أهم دور في مرحلة. هذه المراجع واردة في القرآن سورة على عمران: ٤٧؛ الكهف: ١١٠؛ فصلت: ٦؛ الفرقان: ٧ و ٢٠؛ يوسف: ٣١ (مزكي، ٢٠١٥، ص. ٧٥).

#### ٨. طريق - شارع

لفظ طريق هو كلمة أصله الإسم (طريقٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (طرق) وجذعها (طريق) بمعنى الذي عادة ما يتم تجاهله. ويدل على معنى ما في لفظ طريق لفظ شارع. وأما شارع هو كلمة أصله الإسم (شارعٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (شرع) وجذعها (شارع) بمعنى إظهار العنوان وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى وهي يطفو. استخدم أدونيس طريقٌ في خط الثلاثون من الشعر قمر الغوطة "وتحت بردى طريق" بمعنى وسيلة يمكن أن تربط أحدهما الآخر (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

سياق بين الجملة والمعنى في الشعر قمر الغوطة

( من جهة الجملة الإسمية

تتكون الجملة الإسمية من المبتدأ والخبر للتعبير الثبوت بينهما وليس هناك

الحد الزمان. ومن الجملة الإسمية المخترعة كما يلي:

(١) جرح ينزّ

من هذه الجملة، المبتدأ هو "جرح" الذي يسمى بإسم النكرة. والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "ينزّ" الذي من كلمة الفعل. هذه الجملة لها المعنى مثل الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

(٢) فاكهة تنضج

من هذه الجملة، المبتدأ هو "فاكهة" التي يسمى بإسم النكرة. والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "تنضج" الذي من كلمة الفعل لها المعنى حكاية عن شيء مستحيل حدوثه وكأنه سيحدث. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

(٣) قائل يقول

من هذه الجملة، المبتدأ هو "قائل" الذي يسمى بإسم الفاعل. والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "يقول" الذي من كلمة الفعل. في هذه الجملة لا يحتوي على عناصر مثل، يحتوي على معنى حقيقي (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

(٤) هذا النبي

من هذه الجملة، المبتدأ هو لفظ "هذا" الذي يسمى بإسم الإشارة. والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "النبي" الذي من كلمة الإسم. يحتوي على معنى غير حقيقي. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٩).

(ب) من جهة الجملة الفعلية

تتكون الجملة الفعلية من الفعل والفاعل أو فعل ونائب الفاعل الذي جدهه بالزمان المعين. أما الجملة الفعلية المخترة كما يلي:

(١) يرتحف التاريخ

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "يرتحف" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "التاريخ". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. هذه الجملة لها المعنى مثل الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

(٢) ينتعش التاريخ

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "ينتعش" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "التاريخ". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. هذه الجملة لها المعنى مثل الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٧).

## ٣) يرجع الأذن

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "يرجع" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "الأذن". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. هذه الجملة لها المعنى مثل الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٥٨).

. سياق بين اللفظ والمعنى في الشعر الغائب قبل الوقت

رقم	لفظ	تردّد	معنى
١	غابة	حرجة	مكان توجد فيه أنواع كثيرة من الأشجار والزهور وكذلك الحيوانات
٢	جرح	ندبة	شعور يحدث بسبب شيء مؤلم
٣	يصير	يصبح	التغيير من الشيء السابق إلى الشيء الجديد
٤	أمحو	أغير	القضاء على شيء موجود عن قصد

## ١. غابة - حرجة

لفظ غابة كلمة أصلها الإسم (غَابٌ) في صورة جمع تكسير وجذرها (غيب) وجذعها (غاب) وتحليلها (غاب+ة) بمعنى فضاء مختلف التضاريس من جبال وسهول أو منخفضات. ويدل على معنى ما في لفظ غابة لفظ حرجة. وأما حرجة كلمة أصلها الإسم (حرجٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (حرج) وجذعها (حرج) وتحليلها (حرج+ة). وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم أدونيس لفظ غابة في خط الأحد عشر من الشعر الغائب قبل الوقت "صرت هسيس غابة" بمعنى مكان توجد فيه أنواع كثيرة من الأشجار والأزهار وكذلك الحيوانات. (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦١).

## ٢. جرح - ندبة

لفظ جرح هو مفرد لصفة مشاهة (جرح) في حال يكون مرفوعا أو منصوبا أو مجرورا والمشتق من الفعل (جَرَحَ) والذي جذره (جرح) بمعنى الجرح لا يزال هناك. ويدل على معنى ما في لفظ جرح لفظ ندبة. وأما ندبة هو كلمة أصلها الإسم (نَدَبٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (نذب) وجذعها (نذب) وتحليلها (نذب+ة) بمعنى الجرح مجرد ندبة. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم أدونيس لفظ جرح في خط الربعة وعشرون من الشعر الغائب قبل الوقت "جرح، وللجبال وسوسات..." بمعنى شعور يحدث بسبب شيء مؤلم. (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٢).

## ٣. يصير - يصبح

لفظ يصير هو كلمة أصلها الفعل (صَيَّرَ) في صيغة المضارع منسوب لضمير المفرد المذكر (هو) وجذره (صير) وجذعه (صير) وتحليلها (ي+صير) بمعنى يشير إلى الناس. ويدل على معنى ما في لفظ يصير لفظ يصبح. وأما يصبح هو كلمة أصلها الفعل (صَبَّحَ) في صيغة المضارع منسوب لضمير المفرد المذكر (هو) وجذره (صبح) وجذعه (صبح) وتحليلها (ي+صبح) بمعنى يشير إلى الأشياء. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم أدونيس لفظ يصير في خط الستة وخمسون وخط السابعة وخمسون من الشعر الغائب قلا الوقت "حين يصير الخبز كالجحيم" و"حين يصير الورق الميت في كتابه القديم" بمعنى التغيير من الشيء السابق إلى الشيء الجديد. (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٤).

## ٤. أمحو - أغير

لفظ أمحو أصله من لفظ محا-يمحي بمعنى يشير إلى أشياء حقيقية. ويدل على معنى ما في لفظ أمحو لفظ أغير. وأما أغير أصله من لفظ غير-يغير بمعنى يشير إلى أشياء غير حقيقية. وهذا لفظين يشتركان في الحال والمعنى. استخدم

أدونيس لفظ أمحو في خط الستون من الشعر الغائب قبل الوقت "كي أمحو الركام"  
 بمعنى القضاء على شيء موجود عن قصد. (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٤).  
 ٤. سياق بين الجملة والمعنى في الشعر الغائب قبل الوقت  
 (أ) من جهة الجملة الإسمية

تتكون الجملة الإسمية من المبتدأ والخبر للتعبير الثبوت بينهما وليس هناك  
 الحد الزمان. ومن الجملة الإسمية المخترة كما يلي:  
 (١) الزهر الطالع

من هذه الجملة، المبتدأ هو "الزهر" الذي يسمى بإسم المعرفة. والخبر  
 هو خبر المبتدأ في لفظ "الطالع" الذي من كلمة الإسم. في هذه الجملة لا  
 يحتوي على عناصر مثل، يحتوي على معنى حقيقي (أدونيس، ١٩٨٨، ص.  
 ١٦٣).

(٢) الزمن الأعجف

من هذه الجملة، المبتدأ هو "الزمن" الذي يسمى بإسم المعرفة. والخبر  
 هو خبر المبتدأ في لفظ "الأعجف" الذي من كلمة الإسم. هذه الجملة لها  
 المعنى مثل الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة  
 لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٢).

(٣) هذه الفراشة

من هذه الجملة، المبتدأ هو "هذه" الذي يسمى بإسم الإشارة. والخبر  
 هو خبر المبتدأ في لفظ "الفراشة" الذي من كلمة الإسم. في هذه الجملة لا  
 يحتوي على عناصر مثل، يحتوي على معنى حقيقي (أدونيس، ١٩٨٨، ص.  
 ١٦٥).

(٤) الفرس الحمراء

من هذه الجملة، المبتدأ هو لفظ "الفرس" الذي يسمى بإسم المعرفة.  
والخبر هو خبر المبتدأ في لفظ "الحمراء" الذي من كلمة الإسم. يحتوي على  
مثل لشيء أجمل ، وكأنه غير موجود (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).

(ب) من جهة الجملة الفعلية

تتكون الجملة الفعلية من الفعل والفاعل أو فعل ونائب الفاعل الذي جده  
بالزمان المعين. أما الجملة الفعلية المخترة كما يلي:

(١) يرجع الجندي

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "يرجع" الذي يليه بعد  
ذلك الفاعل هو لفظ "الجندي". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم  
لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. في هذه الجملة لا يحتوي على  
عناصر مثل، يحتوي على معنى حقيقي (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٤).

(٢) تجيء الشمس

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "تجيء" الذي يليه بعد  
ذلك الفاعل هو لفظ "الشمس". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم  
لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. هذه الجملة لها المعنى مثل  
الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها  
تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).

(٣) تشبّ الشمس

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "تشبّ" الذي يليه بعد  
ذلك الفاعل هو لفظ "الشمس". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم  
لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. هذه الجملة لها المعنى مثل  
الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها  
تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).

## (٤) تصبر الشمس

من هذه الجملة، مسبوقه بالفعل هو في لفظ "تصبر" الذي يليه بعد ذلك الفاعل هو لفظ "الشمس". هذه الجملة يدل على جملة الفعلية اللازم لأن تركيب الجملة من فعل + فاعل دون مفعول. هذه الجملة لها المعنى مثل الأشياء الجامدة مثل الحياة. وهي في هذه الحالة مناسبة جدًا للقصيدة لأنها تحتوي على عناصر من الجمال (أدونيس، ١٩٨٨، ص. ١٦٦).



## الفصل الرابع

### الإختتام

تقدّمت الباحثة في هذا الفصل خلاصة البحث والإقتراحات التي تتعلق بنتيجة هذا البحث العلمي وهو:

#### أ. الخلاصة

هذا البحث يختص موضوعه عن اختيار اللفظ واختيار الجملة في شعر الممثل المستور بالموضوع "قمر الغوطة والغائب قبل الوقت" لأدونيس. وجدت الباحثة نتائج هذه الدراسة ٢٧ بيانات حول اختيار اللفظ واختيار الجملة ومن سياق بين المعنى موجودة في شعرين، والتي تتكون من ١٥ بيانات من الشعر قمر الغوطة و ١٢ بيانات من الشعر الغائب قبل الوقت. في الشعر قمر الغوطة، وجدت ٨ أشكال من إختيار اللفظ و ٧ أشكال من إختيار الجملة. عدد وفقا لقيود أهداف البحث، بينما في الشعر الغائب قبل الوقت تم العثور على ٤ أشكال من إختيار اللفظ و ٨ أشكال من الإختيار الكلي وفقا لقيود أهداف البحث. في هذا البحث وجدت عرض البيانات وتحليلها على قسمين وهو:

١. وجدت الباحثة إختيار اللفظ بالترادف في شعر الممثل المستور بالموضوع "قمر الغوطة" منها لفظ أقوم - استيقظ، بيت - منزل، قصيدة - شعر، ينزّ - ينساب، الواقف - القائم، قرأت - طالعت، الناس - البشر، طريق - شارع. وأما إختيار الجملة بالجملة الإسمية في هذا الشعر منها جملة جرح ينزّ، فاكهة تنضج، قائل يقول، هذا النبي؛ بالجملة الفعلية في هذا الشعر منها جملة يرتحف التاريخ، ينتعش التاريخ، يرجع الأذن.

٢. وجدت الباحثة إختيار اللفظ بالترادف في شعر الممثل المستور بالموضوع "الغائب قبل الوقت" منها لفظ غابة - حرجة، جرح - ندبة، يصير - يصبح، أمحو - أغير. وأما إختيار الجملة بالجملة الإسمية في هذا الشعر منها جملة الزهر الطالع، الزمن

الأعجف، هذه الفراشة، الفرس الحمراء؛ بالجملة الفعلية في هذا الشعر منها جملة يرجع الجندي، يرجع الجندي، تشبّ الشمس، تصبر الشمس.

السياق من حيث اختيار اللفظ و اختيار الجملة هو نفسه تقريباً، أي نفس الشيء فيما يتعلق باللغة المستخدمة. إنها مختلفة فقط في جانب الكلمات أو الجمل. عادة ما يتم استخدام اختيار اللفظ أو الجملة لتجميل العمل الأدبي بحيث يكون للعمل قيمة أكبر. اختيار هذه الكلمة أو الجملة له أيضاً معنى معين ، إما معنى حقيقي أو معنى رمزي.

### ب. الإقتراحات

أولاً، يمكن استخدام نتائج البحث عن اختيار اللفظ واختيار الجملة في شعر الممثل المستور بالموضوع "قمر الغوطة والغائب قبل الوقت" لأدونيس كاعتبار ومرجعية للقراء، من أجل معرفة الأشكال المختلفة للكلمات في القصيدة لجعل الشعر أكثر إثارة للاهتمام. يمكن لأسلوب اللغة في الشعر أن يعبر عما يشعر به الكاتب.

ثانياً، من المتوقع أن تستخدم نتائج هذه الدراسة كمواد تعليمية وتقييمات في صنع الأعمال الأدبية ، وخاصة الشعر. من خلال هذا النمط من اللغة يمكن أيضاً زيادة المعرفة حول نوع أسلوب اللغة.

ثالثاً، نتائج هذه الدراسة ليست سوى جزء صغير من العديد من البيانات والتي يمكن تحليلها عن أسلوب اللغة. لذلك، النتيجة من المتوقع أن يكون هذا البحث قادراً على إثارة أبحاث أخرى حول اللغة في مجالات أخرى، والكائنات الأخرى، وكذلك مع صياغة المشكلة متنوع.



## قائمة المصادر والمراجع

### المراجع العربية

- أدونيس. (١٩٨٨). المسرح والمرآة. بيروت: منشورات دار الأدب.
- روزلين، إلين كلوديا. (٢٠١٦). اختيار اللفظ والجمل في الغناء "كن أنت" لحمود الخضر: دراسة أسلوبية في بحث جامعي جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ص. ٢، ع. ٢٠١٦.
- نجمة. (٢٠١٩). اختيار اللفظ في أشعار فدوى طوقان: دراسة تحليلية ستيلتيكية في بحث جامعي جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ص. ٢، ع. ٢٠١٩.
- الدارين، سعدة. (٢٠١٩). اختيار اللفظ في شعر مرآة وأحلام حول الزمان المكسور في مجموعة الأشعار لأدونيس: دراسة تحليلية أسلوبية في بحث جامعي جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ص. ٢، ع. ٢٠١٩.
- زهرا، فاطمة. (٢٠٢٠). اختيار اللفظ في ديوان نازك الملائكة: دراسة تحليلية أسلوبية في بحث جامعي جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، ص. ٢، ع. ٢٠٢٠.
- جوهر، نصر الدين إدريس. (٢٠١٤). علم الأصوات لدارسي اللغة العربية من الإندونيسيين. مكتبة لسان عربي للنشر والتوزيع.
- رشيد، عبد الوهاب. (٢٠١٠). علم الأصوات النطقي. مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- عمر، أحد مختار. (٢٠٠٦). علم الدلالة. القاهرة: علم الكتب.
- ألتونجي، محمد. (٢٠٠٥). المعرب والدخيل في اللغة العربية وأدبها. بيروت: دار المعرفة.
- الجرامي، علي ومصطفى أمين. (١٩٦١). البلاغة الواضحة. سورابايا: الهداية.
- قلاش، أحمد. (١٩٩٥). تيسير البلاغة جده: مطبعة الثغر.
- نعمة، فؤاد. ملخص قواعد اللغة العربية. بيروت: دار الثقافة

ضيف، شوقي. (١٩٦٠). *الفن ومذاهبه في الشعر العربي*. مكتبة الدراسات الأدبية دار المعارف

### المراجع الإندونيسية

- Adonis. (٢٠١٨). *Adonis: Panggung dan Cermin*. Terjemahan: Fazabinal Alim. Yogyakarta: DIVA Press.
- Agusta, Ivanaovich. (٢٠٠٥). *Metode Kualitatif. Lokal Karya Metode Kualitatif*. Fakultas Ekonomi, Universitas Negri Jakarta. Hal ١-٢.
- Anggito, Albi dan Johan Setiawan. (٢٠١٨). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV Jejak.
- Dimiyati & Mudjiono. ٢٠١٣. *Belajar Dan Pembelajaran*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hartono, Rudi. (٢٠١٧). *Pengantar Ilmu Menerjemah*. Semarang : Cipta Prima Nusantara.
- Huda, F. A. (٢٠١٧). *Pengertian Puisi*. Surabaya: Prestasi Pustaka.
- Hundhana, Dwi Winda, Mulasih. (٢٠١٩). *Metode Penelitian Sastra Teori Dan Aplikasi*. Temanggung: Penerbit Desa Pustaka Indonesia.
- Keraf, Gorys. (٢٠٠٧). *Diksi Dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT GRAMEDIA PUSTAKA UTAMA.
- Kurniawan, Aprian. (٢٠١٧). *Gaya Bahasa dalam Meme Indonesia: Kajian Stilistika Sastra*. Hal. ٢, ٢٠١٧.
- Muzakki, Akhmad. (٢٠١٥). *Stilistika Al-Qur'an: Memahami Karakteristik Bahasa Ayat-Ayat Eskatologi*. Malang: UIN-Maliki Press.
- Nugrahani, Farida. (٢٠١٤). *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Surakarta: Universitas Muhammadiyah Surakarta.
- Patton, Michael Quinn. (١٩٩١). *Metode Evaluasi Kualitatif, Terjemah: Budi Puspo Priyadi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Pradopo, Rachmat Djoko. (٢٠٠٩). *Pengkajian Puisi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Qalyubi, Syihabuddin. (٢٠٠٩). *Stilistika Al-Qur'an Makna di Balik Kisah Ibrahim*. Yogyakarta: Lkis Pelangi Aksara
- Rachmadani, Fabriyani Dwi. (٢٠١٧). *Analisis Penggunaan Gaya Bahasa Pada Puisi Karya Siswa SMA Di Yogyakarta*. Hal. ٢, ٢٠١٧.
- Semiawan, Conny. (٢٠١٠). *Metode Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Grasindo.

- Sukino. (٢٠١٠). *Memulis Itu Mudah*. Yogyakarta: Pustaka Populer.
- Tarigan, Henry Guntur. (٢٠١٣). *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung: Angkasa.
- Wiyatmi. (٢٠٠٩). *Pengantar Kajian Sastra*. Yogyakarta: PUSTAKA BOOK PUBLISHER.
- Yusuf, Muri. (٢٠١٤). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan*. Jakarta : prenadamedia group.

### المراجع الأجنبية

- Creemers, Bert, Dkk. (٢٠١٠). *Methodological Advances In Educational Effectiveness Research*. Routledge: New York.
- Renkema, Jan. (٢٠٠٤). *Introduction to Discourse Studies*. John Benjamins Publishing: Netherlands.
- Simpson, Paul. (٢٠١٩). *Stylistics: A Resource Book For Students*. USA And Canada: Routledge.
- Somekh, Bridget. (٢٠٠٥). *A Methodology For Change And Development*. London: Open University Press.

### سيرة ذاتية

ولدت باسم حلمي ليلي ستّ فاريزا، وعادة ما تسمى بحلمي. ولدت للسيد بامباع سونتورو والسيدة مطمئنة في مالانج تاريخ ١ أكتوبر ١٩٩٩ وأمضى طفولته في مالانج. الطفل الأول لاثنين من الأشقاء. شقيقة موريتا إتنا ريسكا سافرينا. بدأت تشيلمي تعليمها في روضة الأطفال PGRI Jrengik، سامفانغ، مادورا. ثم تابع دراسته في المدرسة الإسلامية الابتدائية دوي مشيطة، المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية واحد بمالانج، المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية واحد بمالانج. تدرس حلمي حاليًا في جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج ويتخصص في اللغة العربية وأدبها. حلمي نشط في معهد أو إن مالانج، أي مهاد سنان أمبل العلي كالمشرفة لقسم القرآن وعضو في قسم النشيد في منظمة JDFI معهد سنان أمبيل العالي جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج. هل لديك هواية القراءة والكتابة والموسيقى.